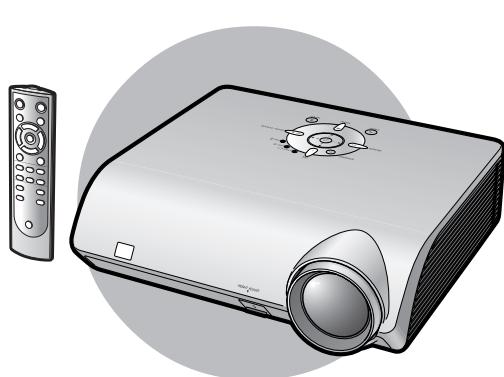
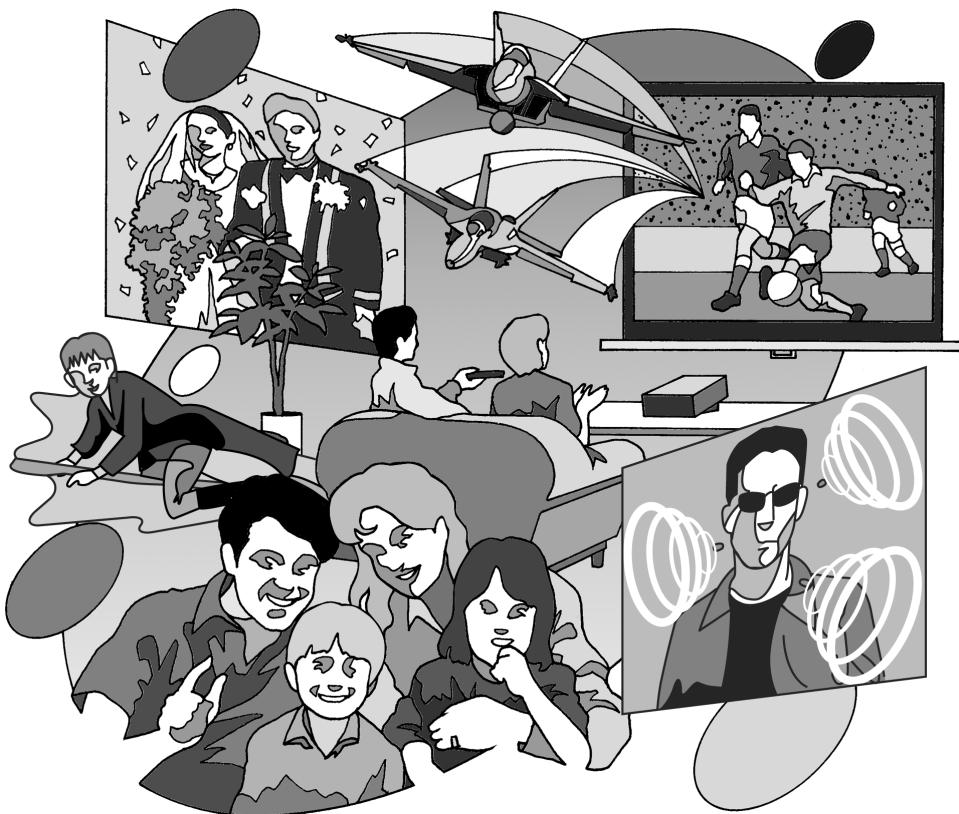


SHARP[®]

XV-Z2000

PROJECTOR
PROJEKTOR
PROJECTEUR
PROJEKTOR
PROYECTOR
PROIETTORE
PROJECTOR

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING



香港電器安全規格
(國際電工委員會規格適合)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

SVENSKA

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Introduction

IMPORTANT

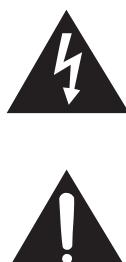
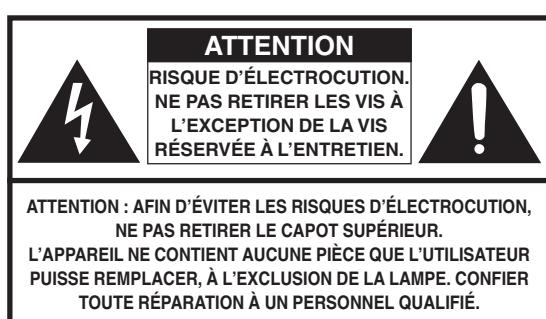
Pour vous aider à retrouver votre Projecteur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le Numéro de Série, inscrit sur le fond du projecteur, et conserver soigneusement cette information. Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste "Accessoires fournis" de la page 5.

N° de modèle: XV-Z2000

N° de série:

AVERTISSEMENT: Source de lumière de grande intensité. Ne pas fixer les yeux sur le faisceau lumineux, ne pas le regarder directement. S'assurer tout spécialement que les enfants ne fixent pas les yeux directement sur le faisceau.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de l'éclair inscrit dans un triangle équilatéral est un avertissement à l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées soumises à une "très haute tension" pouvant provoquer une électrocution.

Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien (réparation).

AVERTISSEMENT:

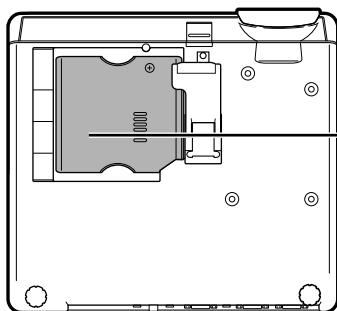
Le ventilateur de refroidissement de ce projecteur continue de fonctionner pendant environ 90 secondes après sa mise en mode veille. En utilisation normale, lorsque vous mettez le projecteur en mode veille, utilisez toujours la touche STANDBY (Veille) du projecteur ou de la télécommande. Assurez-vous que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté avant de débrancher le câble d'alimentation. EN UTILISATION NORMALE, N'ARRÊTEZ JAMAIS LE PROJECTEUR EN DEBRANCHANT LE CÂBLE D'ALIMENTATION. SI CETTE PRECAUTION N'EST PAS RESPECTEE, LA LAMPE RISQUE DE DURER MOINS QUE PREVU.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Ce projecteur comporte des soudures plomb-étain, et une lampe sous pression contenant une faible quantité de mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée en raison de considérations environnementales. Pour la mise au rebut ou le recyclage, veuillez consulter la réglementation locale ou si vous habitez les Etats-Unis d'Amérique, l'Electronics Industry Alliance :www.eiae.org.

Précautions liées au remplacement de la lampe

Reportez-vous à la section "Remplacement de la lampe", page 56.



⚠ LAMP REPLACEMENT WARNING :

TURN OFF THE LAMP AND DISCONNECT POWER CORD BEFORE OPENING THIS COVER. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT MODEL AN-K2LP ONLY.

HIGH PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

SERVICEMAN-WARNING : USE RADIATION EYE AND SKIN PROTECTION DURING SERVICING.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT LE

REPLACEMENT DE LA LAMPE :
ETEINDRE LA LAMPE ET DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE.
L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD,
ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCÉDER AU
REPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE
PAR UNE LAMPE SHARP DE MODÈLE AN-K2LP.

LAMPE A HAUTE PRESSION : RISQUE
D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE
VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE.
A MANIPULER AVEC PRÉCAUTION.

SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.
AVERTISSEMENT – REPARATEUR : SE PROTEGER LES YEUX ET LA PEAU DES RADIATIONS LORS DES RÉPARATIONS.

AVERTISSEMENT:

Certaines puces de circuits intégrés présentes dans ce produit contiennent des informations confidentielles et/ou des secrets de fabrication appartenant à Texas Instruments. Il est donc interdit de copier, modifier, adapter, traduire, distribuer, désosser, désassembler ou décompiler leur contenu.

Ce projecteur SHARP utilise un panneau DMD. Ce panneau très sophistiqué contient 921.600 pixels micromiroirs. Les équipements électroniques de haute technologie tels que les grands écrans TV, les systèmes et caméras vidéo, respectent une certaine conformité avec des tolérances.

Cet appareil possède quelques pixels d'écran inactifs compris dans une limite acceptable, qui peuvent créer des points inactifs sur l'écran. Cela n'affecte pas la qualité de l'image ou la durée de vie de l'appareil.

- DLP™ (Digital Light Processing) et DMD™ (Digital Micromirror Device) sont des marques de commerce de Texas Instruments, Inc.
- Microsoft® et Windows® sont les marques déposées de Microsoft Corporation, aux États Unis et/ou dans d'autres pays.
- PC/AT est une marque déposée d'International Business Machines Corporation aux États Unis.
- Macintosh® est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. aux États Unis et/ou dans d'autres pays.
- Toutes les autres compagnies ou noms de produit sont les marques déposées de leur société propriétaire respective.

Table des matières

Préparatifs

Introduction

Table des matières	3
Accessoires	5
Mesures de sécurité importantes	6
Nomenclature et fonctions	9
Utilisation de la télécommande	13
Portée de la télécommande	13
Insertion des piles	13
Mise en route rapide	14
Installation	16

Utilisation

Fonctionnement de base

Mise sous/hors tension du projecteur	28
Projection de l'image	29
Changer le mode ENTRÉE	29
Ajuster la mise au point	30
Ajuster la taille de l'image projetée	30
Utilisation des pieds de réglage	31
Correction de la distorsion trapézoïdale	32
Positionnement de l'image projetée en utilisant la distorsion trapézoïdale	33
Choisir le mode d'image	34
Commuter le mode Haute luminosité/Haut contraste	34
Réglage du ratio d'aspect de l'image	34

Fonctions pratiques

Eléments du menu	36
Utilisation de l'écran de menu	38
Sélections de menus (Ajustements)	38
Sélections de menus (Réglages)	40
Ajustement de l'image (menu "Image")	42
Selectionner l'image	42
Réglage de la chaleur des couleurs	42
Fonction de correction Gamma	43
Marquage du contraste	43
Fonction de mode d'image	44
Passer au Mode Haute Luminosité/Mode Haut Contraste	44

Mise en place du projecteur	16
Format de l'écran et distance de projection	17
Projection d'une image inversée	18

Raccordements

Raccordements	19
Bornes INPUT (ENTRÉE) et équipement principal pouvant être connecté	19
Echantillon de câbles pour raccordement	20
Raccordement d'équipements vidéo	21
Connexion à un ordinateur	25
Commander le projecteur à partir d'un ordinateur	27

Réglage des images d'ordinateur

(menu "Sync.fine")	45
Réglage des images d'ordinateur	45
Réglage des modes spéciaux	45
Ajustement Synchronisation Automatique	46
Vérification du signal d'entrée	46

Utilisation du menu "Options"

Affichage de la durée de vie restante de la lampe	47
Réglage de l'affichage à l'écran	47
Réglage du système vidéo	48
Réglage du type de signal	48
Sélection d'une image d'arrière-fond	49
Mode Eco	49
Fonction d'extinction automatique de l'alimentation	50
Sélection de la position de l'écran de menu	50
Sélection de la couleur du menu	51

Sélection de la langue d'affichage à l'écran ou du mode de projection

Sélection de la langue de l'affichage sur l'écran	52
Réglage du mode de projection	52

Table des matières

Référence

Annexe

Entretien	53
Indicateurs d'entretien	54
À propos de la lampe	56
Lampe	56
Mise en garde concernant la lampe	56
Remplacement de la lampe	56
Retrait et installation de l'ensemble lampe	57
Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe	58
Connexion des attributions des broches ...	59

RS-232C Spécifications et paramètres de commande	60
Commande PC	60
Conditions de communication	60
Format basic	60
Commands	60
Tableau de compatibilité des ordinateurs	61
Résolution des problèmes	62
Caractéristiques	63
Dimensions	64
Glossaire	65
Index	66

Accessoires

Accessoires fournis



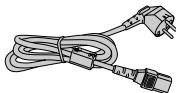
Télécommande



Deux piles de format AA

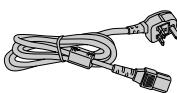
Câble d'alimentation*

(1)



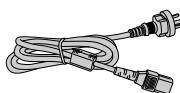
Pour l'Europe, à
l'exception du R.U.
(1,8 m)

(2)



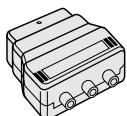
Pour le R.U., Hong-Kong
et Singapour
(1,8 m)

(3)



Pour l'Australie, la
Nouvelle-Zélande
et l'Océanie
(1,8 m)

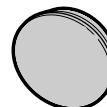
* Utilisez le câble d'alimentation avec les prises de secteur murales correspondantes à votre pays.



Adaptateur de conversion
de 21 broches RCA
(Disponible en Europe
uniquement)



Câble vidéo



Capuchon d'objectif
(attaché)

Mode d'emploi

Accessoires en option

- | | |
|--|---------|
| ■ Câble à 3 fiches RCA et D-sub à 15 broches (3,0 m) | AN-C3CP |
| ■ Adaptateur DVI à D-sub à 15 broches (20 cm) | AN-A1DV |
| ■ Câble DVI (3,0 m) | AN-C3DV |
| ■ Ensemble lampe | AN-K2LP |

Remarque

- Certains accessoires en option peuvent ne pas être disponibles en fonction de la région. Veuillez vérifier auprès du centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche.

Marques utilisée dans ce mode d'emploi

Info Indique des mesures préventives à prendre lors de l'utilisation du projecteur.

Remarque Indique des informations supplémentaires pour la mise en place et l'opération du projecteur.

- Dans ce mode d'emploi, les illustrations et l'écran d'affichage sont simplifiés pour les explications et peuvent différer légèrement de l'affichage réel.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION: Veuillez lire toutes ces instructions avant de faire fonctionner ce produit et les conserver pour toutes consultations ultérieures.

L'électricité peut être utilisée pour beaucoup de fonctions utiles. Ce produit a été conçu et fabriqué pour assurer une utilisation en toute sécurité. CEPENDANT, TOUTE UTILISATION INCORRECTE PEUT CAUSER UNE ÉLECTROCUSSION OU DÉCLENCHER UN INCENDIE. Pour éviter de contourner les dispositifs de sécurité incorporés à ce produit, veuillez respecter les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien.

1. Lire les instructions

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions de sécurité et d'emploi.

2. Conservez les instructions

Les instructions de sécurité et d'emploi doivent être soigneusement conservées pour référence ultérieure.

3. Respectez les avertissements

Tous les avertissements apposés sur l'appareil ou notés dans le mode d'emploi doivent être respectés.

4. Suivre les instructions

Toutes les instructions de fonctionnement et d'emploi doivent être scrupuleusement suivies.

5. Nettoyage

Débranchez la prise secteur de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de liquides ou aérosols de nettoyage. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer l'appareil.

6. Options

N'utilisez pas d'option non conseillée par le fabricant de l'appareil qui pourrait présenter le moindre risque.

7. Eau et humidité

N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau, —à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou dans un sous-sol humide par exemple.

8. Accessoires

Ne déposez pas l'appareil sur un support instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte et d'être sérieusement endommagé. Utilisez uniquement les types de support conseillés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. La fixation de l'appareil à un accessoire doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être réalisée au moyen des pièces conseillées par le fabricant.

9. Transport

L'ensemble appareil et chariot doit être manœuvré avec soin. Tout arrêt brutal, effort excessif ou inégalité du sol risque d'entraîner le renversement du chariot et la chute de l'appareil.



10. Ventilation

Les orifices et découpages pratiqués sur le coffret sont destinés à assurer la ventilation de l'appareil afin d'obtenir un fonctionnement fiable et d'éviter les surchauffes. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant par exemple l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis et toute autre surface similaire. L'appareil ne doit pas être installé dans un meuble, bibliothèque ou étagères si la ventilation adéquate ne peut être assurée et les instructions du fabricant respectées.

11. Sources d'alimentation

Cet appareil ne doit être alimenté qu'à partir du type de source indiqué sur la plaque signalétique. Au moindre doute concernant le type de source disponible, contactez le revendeur de l'appareil ou la compagnie d'électricité. Dans le cas d'appareils fonctionnant sur pile ou autre source que le secteur, reportez-vous au mode d'emploi.

12. Mise à la terre et polarisation

Ce produit est équipé d'un des types de prise suivant. Si la prise mâle du câble d'alimentation ne correspond pas à celle du secteur, contactez un électricien pour la remplacer.

N'utilisez pas la prise sans la sécurité supplémentaire offerte par ce type de prise.

- a. Type de prise à deux fils (secteur).
- b. Type de prise à trois fils (secteur) avec une borne de mise à la masse.

Cette dernière ne s'enfiche que dans une prise du secteur adéquate.

13. Protection du câble d'alimentation

Faites passer le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être abîmé, piétiné, écrasé par un meuble ou tout objet lourd; examinez soigneusement le cheminement du câble d'alimentation entre la prise du secteur et l'entrée de l'appareil.

14. Orage

Par mesure de protection complémentaire, débranchez le câble d'alimentation de la prise du secteur dès que survient un orage ou encore lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période. Ainsi, l'appareil ne sera pas exposé à une surtension éventuelle du secteur due à la foudre.

15. Surcharge

Evitez de surcharger les prises du secteur murales ou intégrées ainsi que les rallonges car cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

16. Introduction d'objets étrangers ou de liquide

N'essayez pas d'introduire des objets dans les ouvertures de l'appareil car ceux-ci risquent d'entrer en contact avec les composants soumis à des hautes tensions et provoquer un incendie ou une électrocution. Evitez d'asperger ou de renverser le moindre liquide sur l'appareil.

17. Réparation

Ne tentez aucune réparation de cet appareil par vous-même car l'ouverture ou le retrait du boîtier expose des composants soumis à des hautes tensions qui présentent des risques importants d'électrocution. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.

18. Dégâts entraînant une réparation

Dans les cas suivants, débranchez le câble d'alimentation et faites vérifier ou réparer l'appareil par du personnel qualifié :

- a. Le câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé.
- b. Un liquide a été renversé sur l'appareil ou un objet étranger a été introduit dans l'appareil.
- c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. L'appareil ne fonctionne pas normalement bien que les instructions du mode d'emploi aient été respectées. N'utilisez pas d'autres commandes que celles mentionnées dans ce document car toute action risque d'endommager l'appareil et d'entrainer, le plus souvent, l'intervention coûteuse d'un technicien qualifié afin de rétablir les conditions normales de fonctionnement.
- e. L'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- f. Les performances de l'appareil se sont nettement dégradées et un entretien semble nécessaire.

19. Pièces de rechange

Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous auprès du service de réparation que le remplacement sera effectué avec une pièce prescrite par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Des pièces de rechange non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.

20. Contrôle de sécurité

A la fin de toute intervention d'entretien ou de réparation, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en état de fonctionnement correct.

21. Montage mural ou au plafond

Ce produit doit être monté sur un mur ou au plafond uniquement de la manière recommandée par le fabricant.

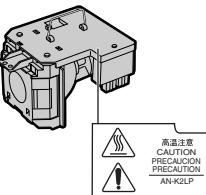
22. Chaleur

Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Assurez-vous de lire les mesures de sécurité suivantes lors de la mise en route de votre projecteur.

Mise en garde concernant l'ensemble lampe

- Prenez les précautions nécessaires en raison des risques potentiels présentés par les particules de verre en cas de rupture de la lampe. En cas de rupture, contactez votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche pour effectuer son remplacement. Voir section "Remplacement de la lampe" page 56.



Précautions concernant la mise en route du projecteur

- Pour réduire l'entretien au minimum et maintenir une haute qualité d'image, SHARP recommande que ce projecteur soit installé dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la fumée de cigarette. Lorsque le projecteur est exposé à ces éléments, les orifices et l'objectif doivent être nettoyés plus souvent. Tant que le projecteur est nettoyé régulièrement, son utilisation dans cet environnement ne réduira pas sa durée de fonctionnement. Le nettoyage interne doit être effectué uniquement par votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp.

N'installez pas le projecteur dans les endroits exposés au soleil ou à un fort éclairage.

- Positionnez l'écran de façon à ce qu'il ne soit pas exposé directement au soleil ou à l'éclairage de la pièce. Toute lumière directe sur l'écran délavé les couleurs et rend le visionnage difficile. Fermez les rideaux et diminuez l'éclairage lorsque vous installez l'écran dans une pièce ensoleillée ou très éclairée.

Le projecteur peut sans risques être incliné à un angle maximum de 12 degrés.

- Le placement doit être de ± 12 degrés par rapport à l'horizontale.



Avertissement à propos de la mise en place du projecteur en hauteur

- Lors de la mise en place du projecteur en hauteur, veillez à l'immobiliser avec soin pour éviter des blessures corporelles dues à la chute du projecteur.

N'installez pas le projecteur dans les endroits où il pourrait être soumis à des chocs ou à des vibrations.

- Prenez garde à ne pas cogner ou endommager la lentille de l'objectif.

Reposez vos yeux de temps en temps.

- Le visionnage continu de l'écran pendant des heures fatigue les yeux. Assurez-vous de reposer vos yeux.

Evitez les endroits où règnent des conditions de température extrêmes.

- La température de fonctionnement du projecteur doit être comprise entre $+5^{\circ}\text{C}$ et $+35^{\circ}\text{C}$.
- La température de stockage du projecteur doit être comprise entre -20°C et $+60^{\circ}\text{C}$.

N'obstruez pas les orifices d'arrivée d'air ou d'évacuation.

- Laissez un espace d'au moins 20 cm entre l'orifice d'évacuation d'air et le mur ou l'obstacle le plus proche.
- Assurez-vous que les arrivées ou les évacuations d'air ne sont pas obstrués.
- Si le ventilateur de refroidissement est obstrué, un circuit de protection mettra automatiquement le projecteur en mode veille. Cela n'est pas un signe de dysfonctionnement. (Voir pages 54 et 55.) Débranchez le câble d'alimentation au niveau de la prise du secteur et attendez au moins 10 minutes. Placez le projecteur dans un endroit où les orifices d'arrivée d'air ou d'évacuation ne sont pas obstrués, puis rebranchez le câble d'alimentation et mettez le projecteur en marche. Cette opération remettra le projecteur en état normal de fonctionnement.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Précautions concernant l'utilisation du projecteur

- Lorsque vous utilisez le projecteur, prenez garde de ne pas le soumettre à des chocs et/ou à des vibrations, cela risquerait de l'endommager. Faites extrêmement attention à l'objectif. Si vous ne comptez pas vous servir du projecteur avant longtemps, veillez à débrancher le câble d'alimentation de la prise du secteur ainsi que tout autre câble de raccordement.
- Ne transportez pas le projecteur en le tenant par l'objectif.
- Lorsque vous rangez le projecteur, veillez à attacher le capuchon d'objectif au projecteur. (Voir page 9.)
- Ne laissez pas la mallette de rangement ou le projecteur au soleil ou près de sources de chaleur. La mallette de rangement ou le projecteur risque de changer de couleur ou de se déformer.

Autres équipements connectés

- Lors du raccordement au projecteur d'un ordinateur ou de tout autre équipement audiovisuel, veuillez faire les raccordement APRES avoir débranché le câble d'alimentation du projecteur de la prise secteur murale et après avoir éteint l'équipement à connecter.
- Veuillez lire les modes d'emploi du projecteur et des équipements à connecter avant de procéder au raccordement.

Utilisation du projecteur dans d'autres pays

- La tension et la forme de la prise du secteur peuvent varier suivant la région ou le pays où vous souhaitez utiliser le projecteur. Quand le projecteur est utilisé dans un autre pays, assurez-vous d'utiliser le câble d'alimentation approprié.

Fonction de surveillance de la température

- Si le projecteur commence à surchauffer à cause de problèmes d'installation ou d'obstruction des ouies de ventilation, “” et “TEMP.” se mettent à s'allumer dans le coin inférieur gauche de l'image. Si la température continue d'augmenter, la lampe s'éteindra, le voyant d'alarme de température élevée situé sur le projecteur se mettra à clignoter et après une période de refroidissement de 90 secondes, le projecteur passera en mode veille. Reportez-vous à la section “Indicateurs d'entretien”, page 54 pour plus de détails.

Info

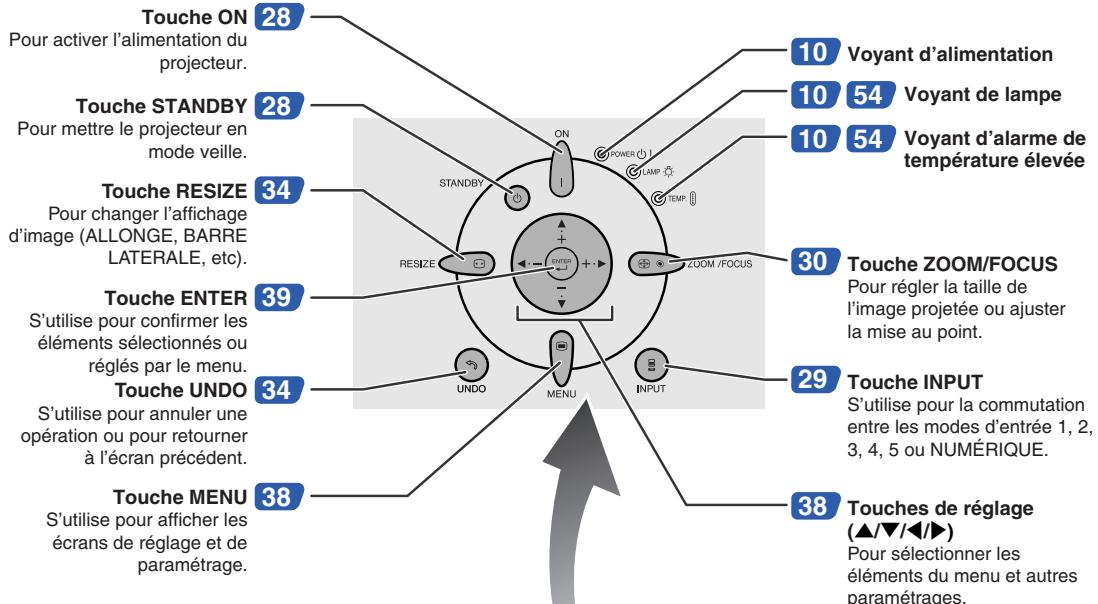
- Le ventilateur de refroidissement régule la température intérieure du projecteur et son fonctionnement est contrôlé automatiquement. Le bruit du ventilateur peut changer en cours de projection à cause de la modification de sa vitesse. Cela n'est pas un signe de dysfonctionnement.
- Ne pas débrancher le câble d'alimentation pendant la projection ou le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. L'appareil risque d'être endommagé par l'augmentation de sa température interne conséquente à l'arrêt du ventilateur qui ne peut assurer le cycle de refroidissement prévu.

Nomenclature et fonctions

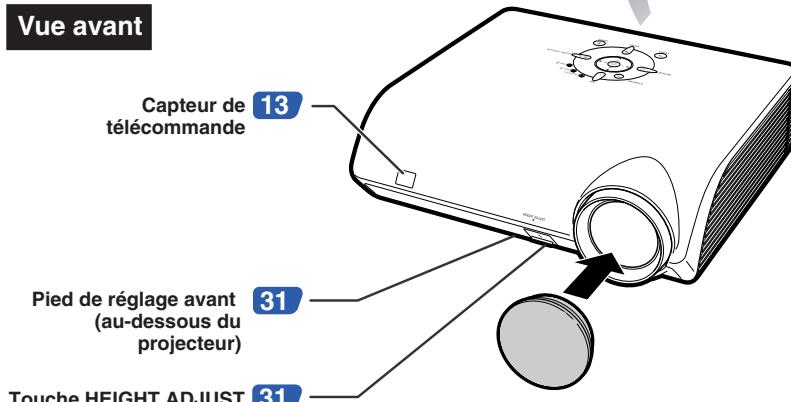
Les chiffres indiqués en **■** renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

Projecteur

Vue de dessus

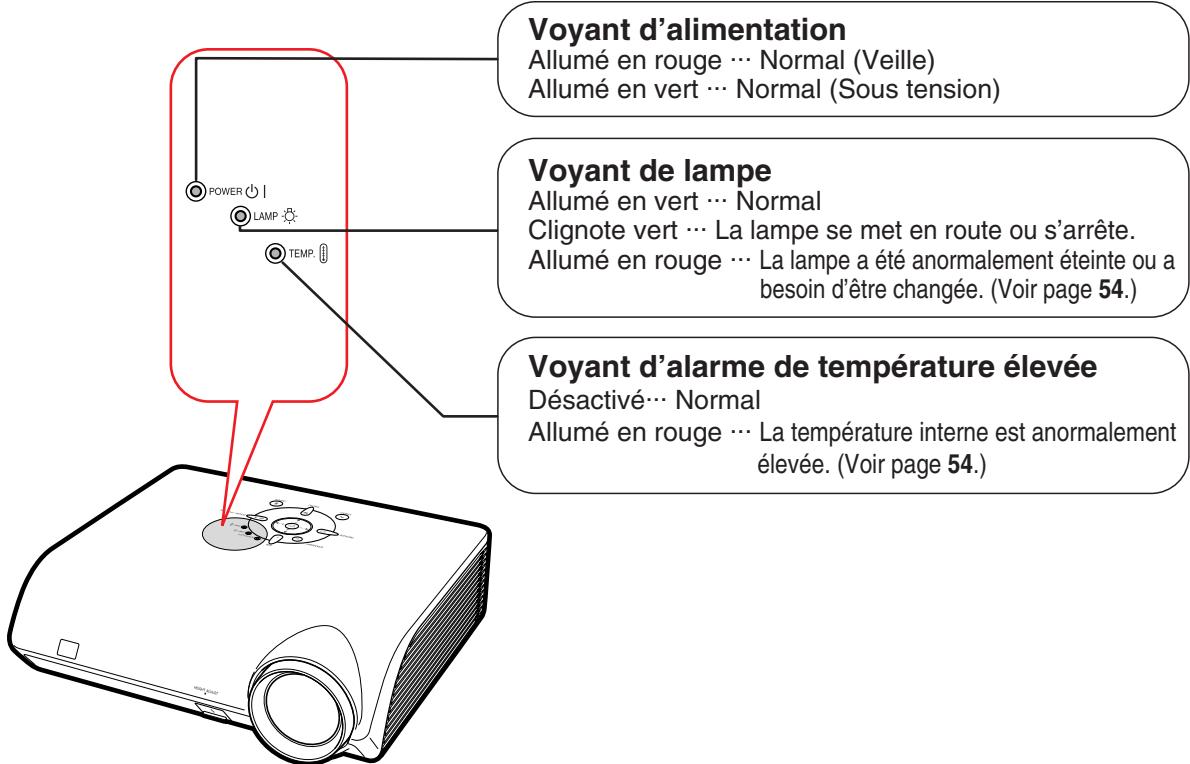


Vue avant



- **Mettre en place le capuchon d'objectif**
Pousser le capuchon d'objectif jusqu'à ce qu'il fasse entendre un clic.
- **Ôter le capuchon d'objectif**
Tirer le capuchon d'objectif vers l'extérieur.

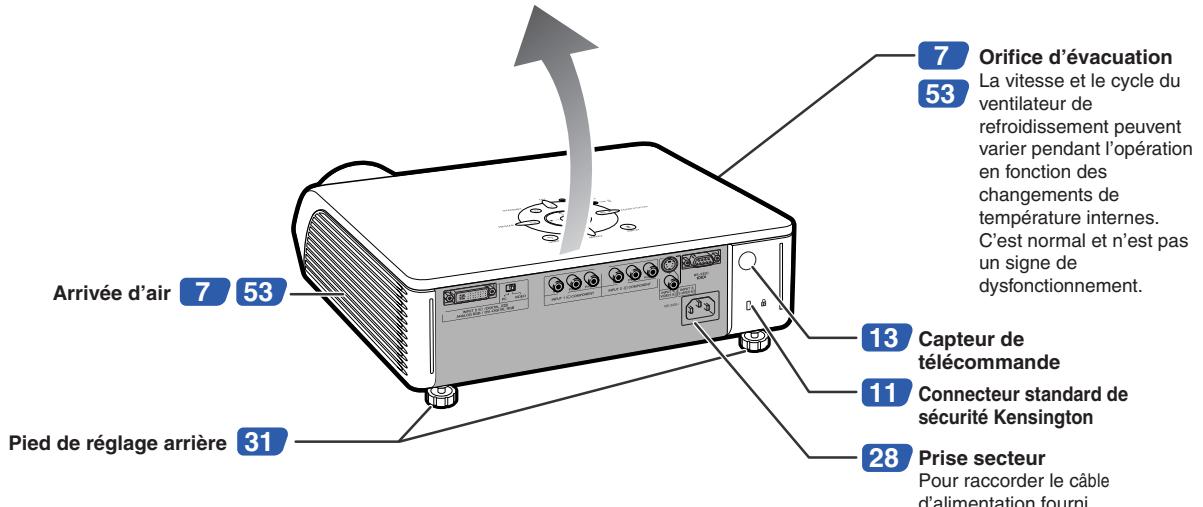
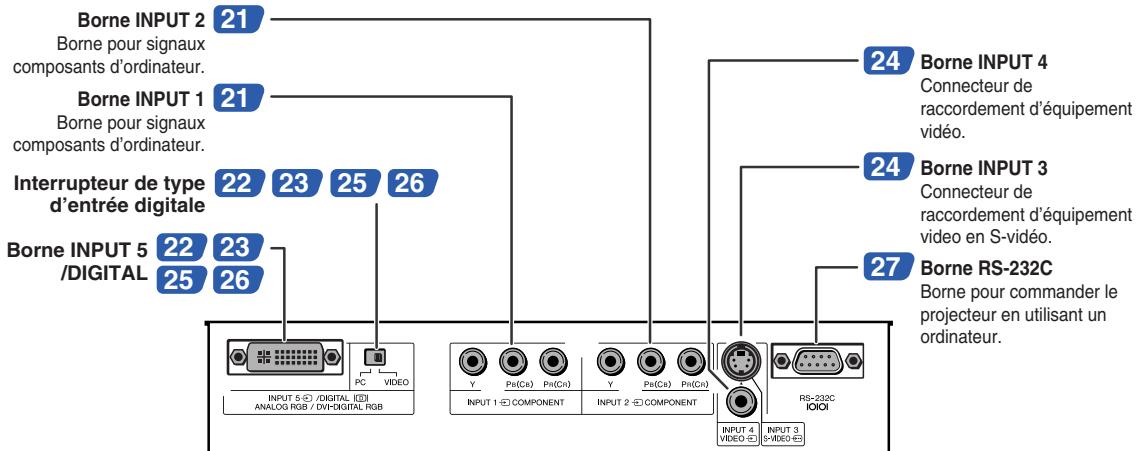
A propos des indicateurs du projecteur



Les chiffres indiqués en **■** renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

Projecteur (Vue arrière)

Bornes Reportez-vous à “Bornes INPUT (ENTRÉE) et équipement principal pouvant être connecté” à la page 19.



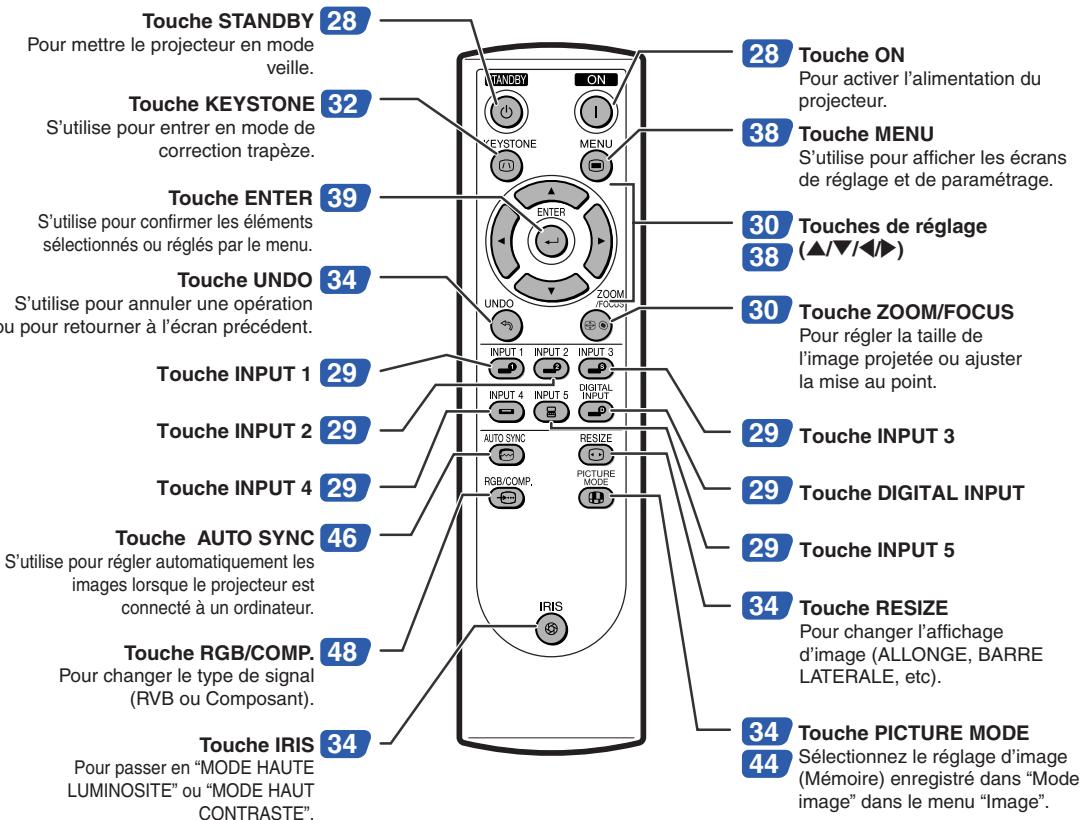
Utilisation du verrouillage Kensington

- Ce projecteur est équipé d'un connecteur standard de sécurité Kensington pour une utilisation avec un système de sécurité MicroSaver Kensington. Reportez-vous aux informations fournies avec le système pour les instructions d'utilisation du système de verrouillage du projecteur.

Nomenclature et fonctions

Les chiffres indiqués en **■** renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

Télécommande



Remarque

- Toutes les touches sur la télécommande sont faites de caoutchouc phosphorescent, visible dans le noir. La lumière phosphorescente s'affaiblit au fil du temps. Exposer les touches à la lumière rechargeera la lumière phosphorescente.

Utilisation de la télécommande

Portée de la télécommande

La télécommande peut être utilisée pour commander le projecteur dans les distances indiquées sur l'illustration.

Remarque

- Le signal de la télécommande peut être réfléchi sur l'écran pour une utilisation plus simple. Cependant, la distance réelle du signal peut être différente suivant le matériau de l'écran.

Utilisation de la télécommande

- Prenez garde à ne pas la faire tomber, à ne pas l'exposer à l'humidité ou à de fortes températures.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si elle est exposée à la lumière d'une lampe fluorescente. Dans ce cas, éloignez le projecteur de la lampe fluorescente.

Insertion des piles

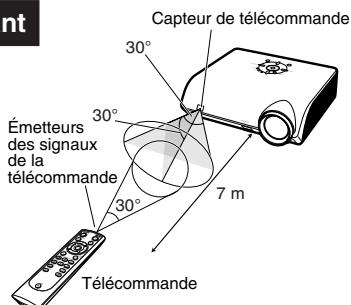
1 Détachez le couvre-objectif et faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche.

2 Placez les piles fournies (format "AA").

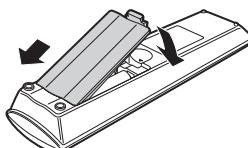
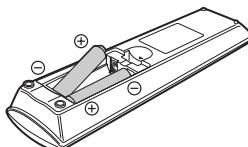
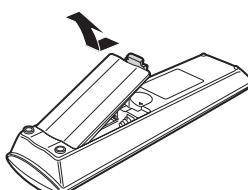
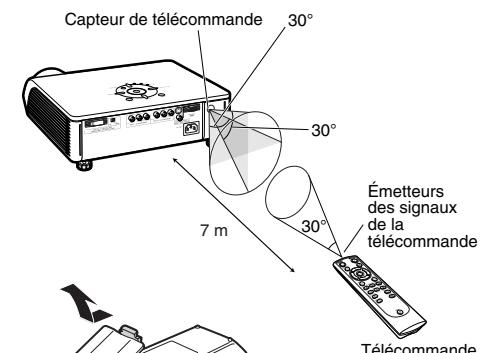
- Lors de l'insertion des piles, respectez les polarités indiquées par les repères $(+)$ et $(-)$ à l'intérieur du compartiment des piles.

3 Insérez l'attache inférieure du couvre-objectif dans l'ouverture et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est bien en place.

Vue avant



Vue arrière



Une utilisation incorrecte des piles peut causer leur fuite ou même leur explosion. Veuillez suivre les précautions ci-dessous.

Attention

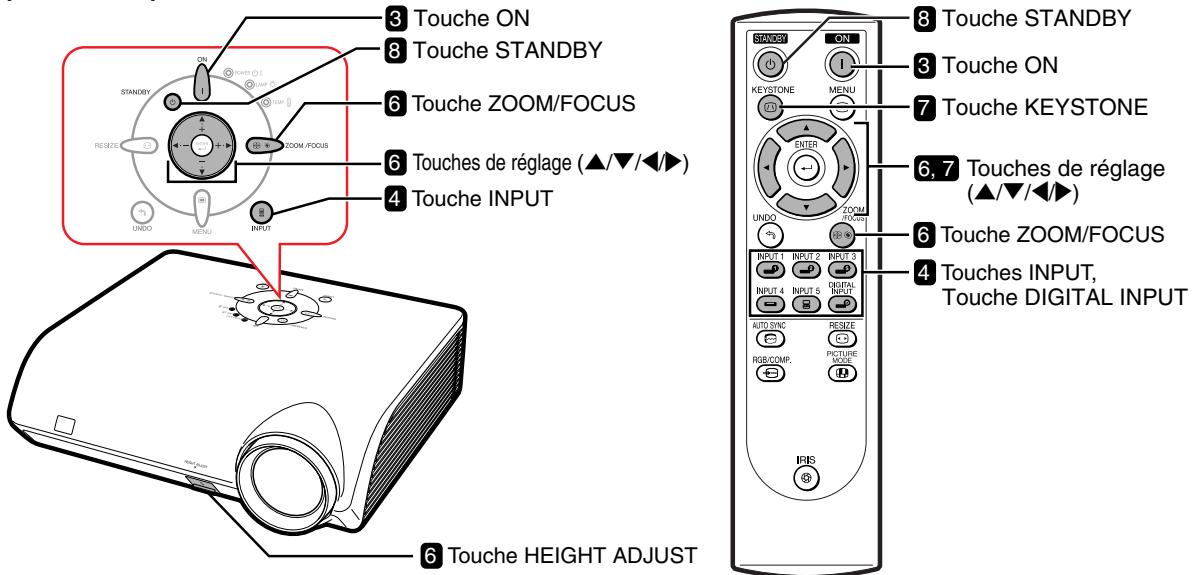
- Lors de l'insertion des piles, vérifiez que leurs polarités correspondent à celles indiquées par les repères $(+)$ et $(-)$ à l'intérieur du compartiment des piles.
- Chaque type de piles possède des caractéristiques particulières, ne mélangez donc pas des types différents de piles.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
- Cela risque de raccourcir la durée de vie des nouvelles piles ou de provoquer des fuites sur les anciennes.
- Retirez les piles usagées de la télécommande car celles-ci risquent de fuir en les laissant dedans.
- Le liquide des piles est dangereux pour la peau, en cas de fuite, essuyez-les et retirez-les à l'aide d'un chiffon.
- Les piles fournies avec ce projecteur risquent de s'épuiser après une courte période suivant la manière dont elles ont été entreposées. Remplacez-les par des neuves dès que possible.

Mise en route rapide

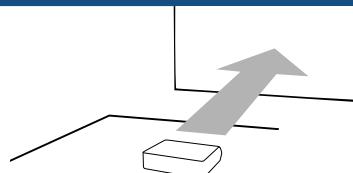
Cette section présente les opérations de base. Pour de plus amples détails, voir la page mentionnée ci-dessous pour chaque étape.

Configuration à la projection

Le branchement du projecteur et de l'équipement vidéo avec une borne S-vidéo est expliqué ci-dessous, par un exemple.

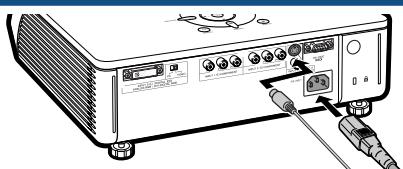


1. Placez le projecteur face à un écran



→ Page 16

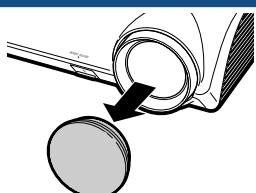
2. Connectez le projecteur à l'équipement vidéo et branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur du projecteur.



Utilisez le câble audio pour connecter la borne de sortie audio de l'équipement vidéo à la borne d'entrée audio de l'équipement audio.

→ Pages 21-28

3. Ôtez le capuchon d'objectif et allumez le projecteur



Sur le projecteur



Sur la télécommande



→ Page 28

4. Sélectionnez le mode ENTRÉE

Sélectionnez "ENTRÉE 3" à l'aide de la touche INPUT sur le projecteur ou la touche INPUT 3 sur la télécommande.

Sur le projecteur



Sur la télécommande



▼ Affichage à l'écran



- Lorsque l'on appuie sur le mode d'entrée du projecteur change dans l'ordre :

→ ENTRÉE 1 → ENTRÉE 2 → ENTRÉE 3 → ENTRÉE 4 → ENTRÉE 5 → NUMÉRIQUE

- Lorsque vous utilisez la télécommande, appuyez sur , , , , pour changer le mode ENTRÉE.

▶ Page 29

5. Allumer l'équipement vidéo et commencer la lecture

6. Ajuster l'angle, la mise au point et le zoom du projecteur

① Ajustez la mise au point

Sur le projecteur

① Appuyez sur ZOOM / FOCUS.

② Faites la mise au point en appuyant sur ou .



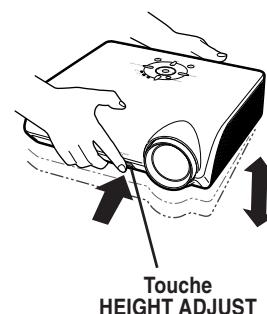
Sur la télécommande

① Appuyez sur ZOOM / FOCUS.

② Faites la mise au point en appuyant sur ou .



③ Réglez l'angle du projecteur à l'aide de la touche HEIGHT ADJUST.



② Réglez la taille de l'image projetée en ajustant le zoom.

Sur le projecteur

① Appuyez sur ZOOM / FOCUS.

② Réglez le zoom en appuyant sur ou .



Sur la télécommande

① Appuyez sur ZOOM / FOCUS.

② Réglez le zoom en appuyant sur ou .



▶ Pages 30, 31

7. Corrigez la déformation trapézoïdale

Corriger la déformation trapézoïdale en utilisant la correction de la distorsion trapézoïdale.

Sur la télécommande

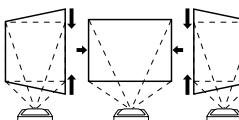


Sélectionnez "H Rég Trapèz".

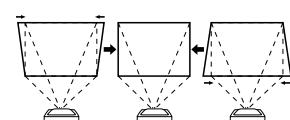


Réglez

Horizontale



Verticale



▶ Pages 32, 33

8. Coupez l'alimentation

Appuyez sur la touche STANDBY, et ensuite à nouveau sur ce bouton pendant que le message de confirmation s'affiche, pour mettre le projecteur en mode veille.

Sur le projecteur



Sur la télécommande



▼ Affichage à l'écran



Entrer en mode VEILLE?
Oui:Appuez Non:Attendez

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise CA après arrêt du ventilateur de refroidissement.

▶ Page 28

Mise en place du projecteur

Mise en place du projecteur

Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran pour obtenir une image optimale.

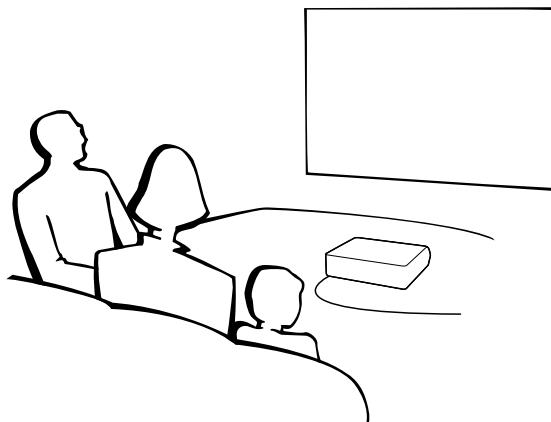


Remarque

- L'objectif du projecteur doit être centré sur le milieu de l'écran. Si l'axe horizontal passant par le centre de l'objectif n'est pas perpendiculaire à l'écran, l'image sera déformée et difficile à regarder.
- Afin d'obtenir une image optimale, positionnez l'écran de façon à ce qu'il ne soit pas exposé directement au soleil ou à l'éclairage de la pièce. Toute lumière directe sur l'écran délavé les couleurs et rend le visionnage difficile. Fermez les rideaux et diminuez l'éclairage lorsque vous installez l'écran dans une pièce ensoleillée ou très éclairée.

Installation normale (Projection vers l'avant)

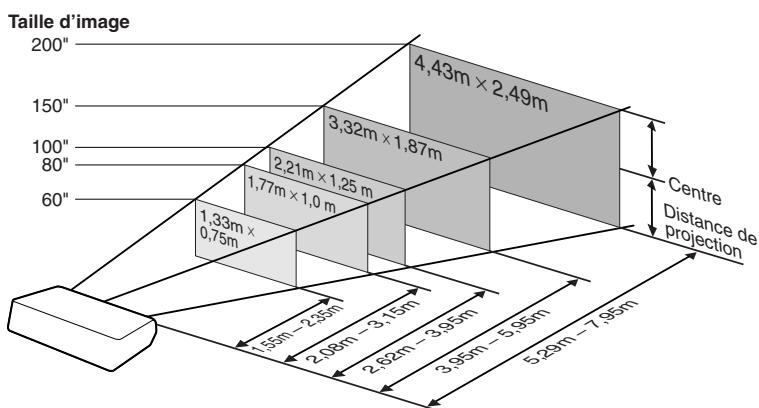
- Placez le projecteur à la distance requise de l'écran selon le format souhaité de l'image projetée. (Voir page 17.)



Indication de la taille de l'image projetée et de la distance de projection

Voir en page 17 la section "Format de l'écran et distance de projection".

Exemple : Lors de l'utilisation d'un écran large (16:9)

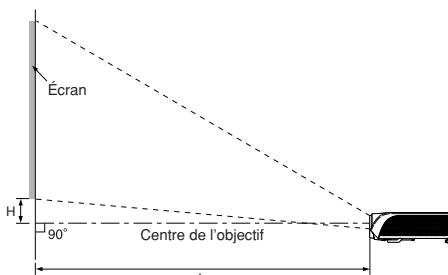


Format de l'écran et distance de projection

La taille de l'écran de projection varie selon la distance de l'objectif du projecteur à l'écran.

Installez le projecteur de sorte que les images projetées remplissent tout l'écran en vous référant au tableau ci-dessous. Les valeurs doivent être utilisées à titre de référence lors de l'installation du projecteur.

Vue de côté



Lors de l'utilisation d'un grand écran (16:9)

En cas d'affichage d'une image 16:9 en entier surde l'écran 16:9.

Format de l'image (écran)		Distance de projection [L]		Distance du bas de l'image au centre de l'objectif [H]
Diag. [X]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]
200	4,43 m	2,49 m	5,29 m	7,95 m
150	3,32 m	1,87 m	3,95 m	5,95 m
100	2,21 m	1,25 m	2,62 m	3,95 m
80	1,77 m	1,00 m	2,08 m	3,15 m
70	1,55 m	0,87 m	1,82 m	2,75 m
60	1,33 m	0,75 m	1,55 m	2,35 m
40	0,89 m	0,50 m	1,01 m	1,55 m

X: Format d'image (diag.) (pouces)

Formule pour le format d'image et la distance de projection

L: Distance de projection(m)

$L_1 \text{ (m)} = 0,02671X - 0,05334$

L1: Distance minimale de projection (m)

$L_2 \text{ (m)} = 0,03999X - 0,05215$

L2: Distance maximale de projection (m)

$H \text{ (cm)} = 0,04151X$

H: Distance du bas de l'image au centre de l'objectif (cm)

Lors de l'utilisation d'un écran normal (4:3)

En cas de réglage d'image de 16:9 sur la largeur horizontale totale de l'écran 4:3.

Format de l'image (écran)		Distance de projection [L]		Distance du bas de l'image au centre de l'objectif [H]
Diag. [X]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]
200	4,06 m	3,05 m	4,85 m	7,29 m
150	3,05 m	2,29 m	3,62 m	5,45 m
100	2,03 m	1,52 m	2,40 m	3,62 m
80	1,63 m	1,22 m	1,91 m	2,88 m
70	1,42 m	1,07 m	1,66 m	2,52 m
60	1,22 m	0,91 m	1,42 m	2,15 m
40	0,81 m	0,61 m	0,93 m	1,42 m

X: Format d'image (diag.) (pouces)

Formule pour le format d'image et la distance de projection

L: Distance de projection(m)

$L_1 \text{ (m)} = 0,02452X - 0,05334$

L1: Distance minimale de projection (m)

$L_2 \text{ (m)} = 0,03671X - 0,05215$

L2: Distance maximale de projection (m)

$H \text{ (cm)} = 0,03810X$

H: Distance du bas de l'image au centre de l'objectif (cm)



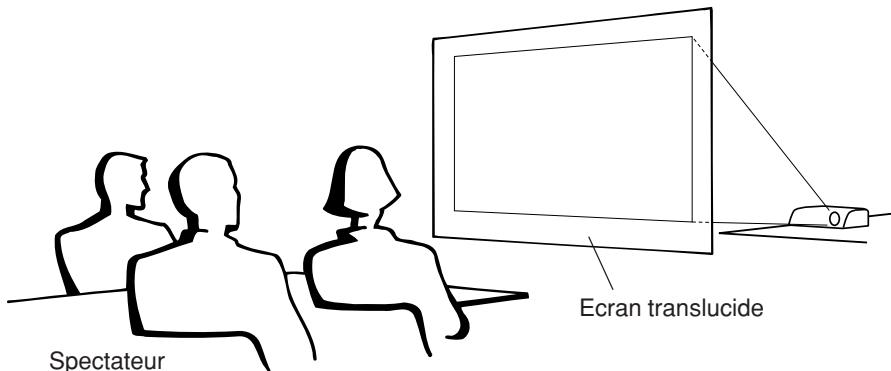
Remarque

- Il est possible que les valeurs ci-dessus présentent une erreur de ± 3%.

Projection d'une image inversée

Projection à l'arrière de l'écran

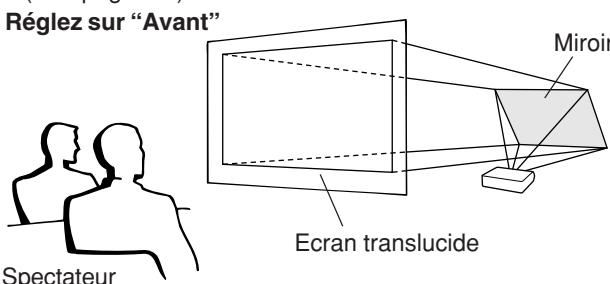
- Placez un écran translucide entre le projecteur et les spectateurs.
- Inversez l'image en réglant "Mode PRJ" sur "Arrière". (Voir page 52.)



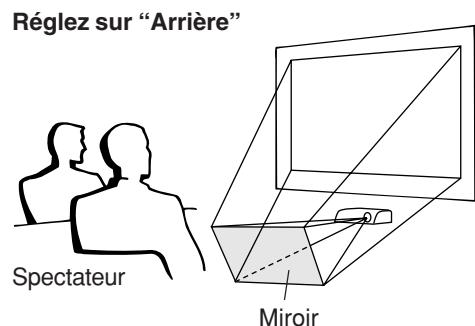
Projection en utilisant un miroir

- Placez un miroir (ordinaire et plat) devant l'objectif.
- Lorsque l'écran translucide est placé entre le miroir et les spectateurs, mettez le réglage du menu "Mode PRJ" sur "Avant". (Voir page 52.)
- Lorsque le miroir est placé du côté des spectateurs, mettez le réglage du menu "Mode PRJ" sur "Arrière". (Voir page 52.)

Réglez sur "Avant"



Réglez sur "Arrière"

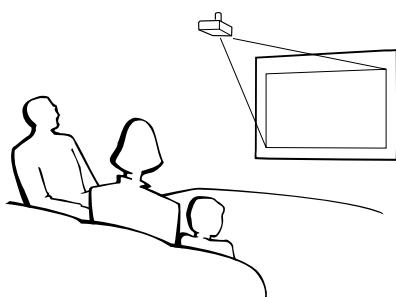


Info

- Lorsqu'un miroir est utilisé, assurez-vous de positionner le projecteur et le miroir soigneusement pour que la lumière ne brille pas vers les spectateurs.

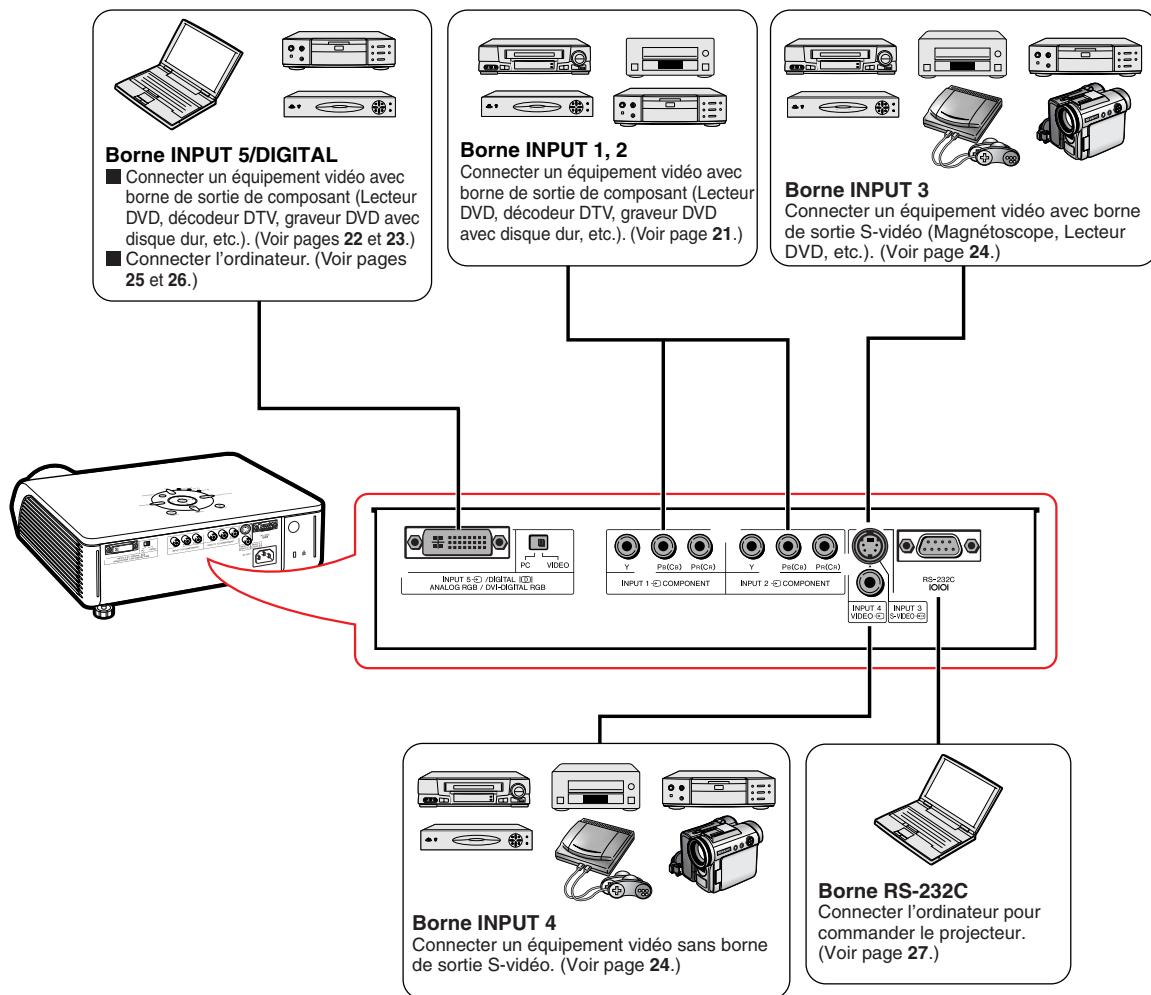
Montage au plafond

- Nous vous recommandons l'utilisation du support de montage au plafond en option Sharp pour ce type d'installation.
- Avant de monter le projecteur au plafond, prenez contact avec votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche afin d'en obtenir le support (vendu séparément) de montage à plafond recommandé. (Support de montage au plafond AN-TK202, tube de rallonge AN-TK201, adaptateurs de plafonnier AN-60KT pour le AN-TK202 ou AN-TK201)
- Inversez l'image en réglant "Plaf+avant" dans "Mode PRJ". Voir page 52 pour l'utilisation de cette fonction.



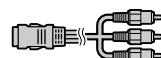
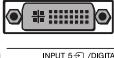
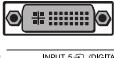
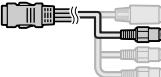
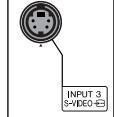
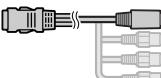
Raccordements

Bornes INPUT (ENTRÉE) et équipement principal pouvant être connecté



Echantillon de câbles pour raccordement

- Pour de plus amples détails sur le raccordement et les câbles, reportez-vous au mode d'emploi de l'équipement à raccorder.
- Vous pouvez avoir besoin d'autres câbles ou connecteurs que ceux mentionnés ci-dessous.

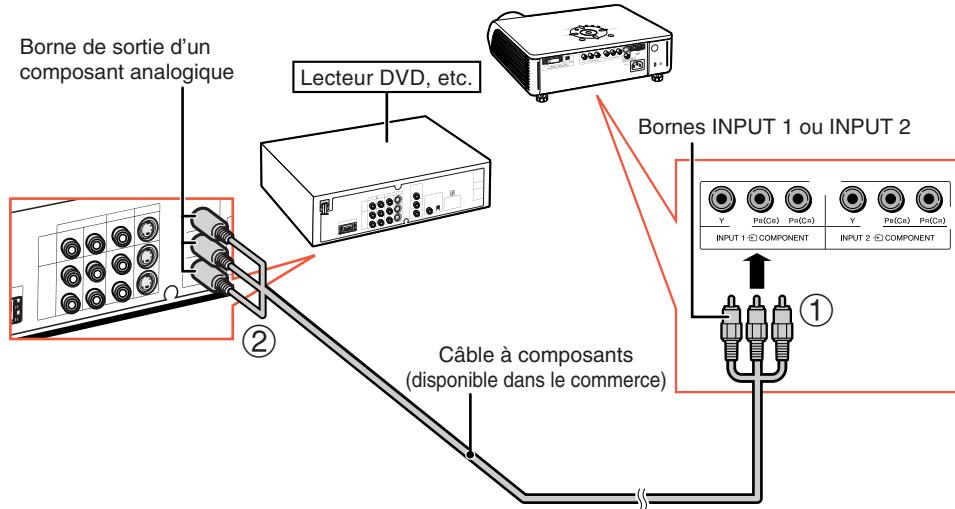
Équipement	Borne sur équipement connecté	Câble	Borne sur le projecteur
Équipement audiovisuel    	Borne de sortie vidéo composant	Câble à composants (disponible dans le commerce)	INPUT 1, 2 
	Borne pour l'utilisation du câble dédié	Câble spécifique joint à l'équipement connecté.	INPUT 1, 2 
	Borne de sortie DVI	Câble DVI (vendu séparément : AN-C3DV)	INPUT 5/DIGITAL 
	Borne de sortie RVB	Câble RVB (disponible dans le commerce) Adaptateur DVI à D-sub à 15 broches (vendu séparément : AN-A1DV)	INPUT 5/DIGITAL 
	Borne de sortie vidéo	Câble vidéo (fourni)	INPUT 4 
	Borne pour l'utilisation du câble dédié	Câble spécifique joint à l'équipement connecté.	INPUT 4 
	Borne de sortie S-vidéo	Câble S-vidéo (disponible dans le commerce)	INPUT 3 
	Borne pour l'utilisation du câble dédié	Câble spécifique joint à l'équipement connecté.	INPUT 3 
Ordinateur 	Borne RS-232C	Câble RS-232C (disponible dans le commerce)	RS-232C 

Raccordement d'équipements vidéo

Avant d'effectuer le raccordement, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation du projecteur de la prise CA et d'éteindre les composants à connecter. Une fois les connexions effectuées, mettez tout d'abord le projecteur en marche et ensuite les composants.

Veuillez consulter les modes d'emploi de tous les composants à connecter avant d'effectuer leur raccordement.

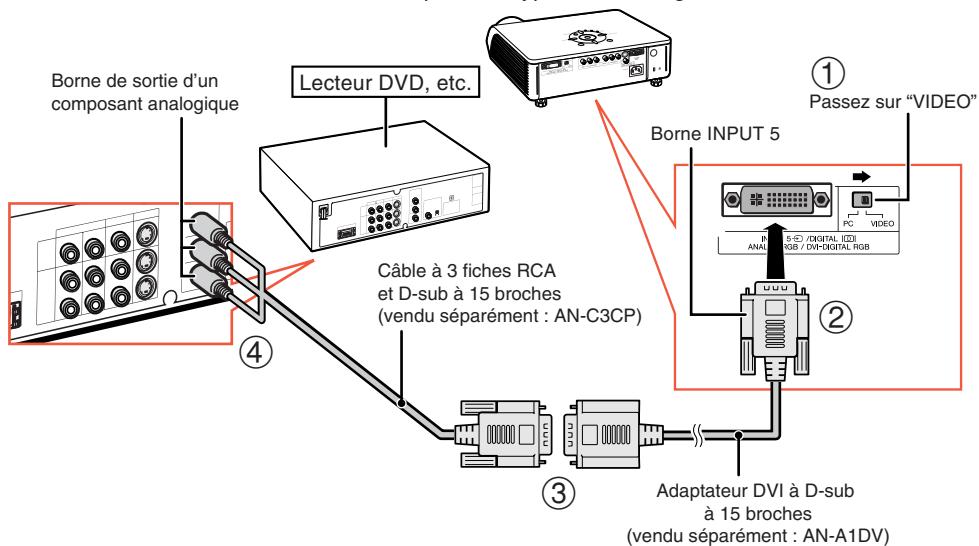
Lors de la connexion de l'équipement vidéo composant à la borne d'entrée de composant du projecteur (INPUT 1 ou INPUT 2)



Raccordement d'équipements vidéo

Lors de la connexion de l'équipement vidéo composant à la borne d'entrée DVI du projecteur (INPUT 5)

- Avant de connecter le câble, commutez le interrupteur de type d'entrée digitale sur "VIDEO".

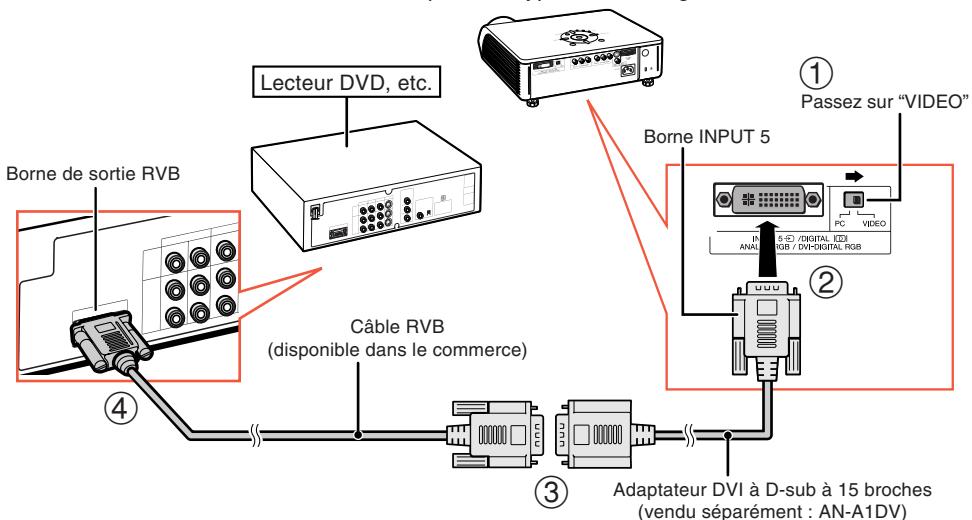


Remarque

- Pour cette connexion, choisissez "Composant" pour "Type de Signal" sur le menu OSD ou appuyez sur sur la télécommande. (Voir page 48.)

Lors de la connexion de l'équipement vidéo à la borne de sortie RVB (INPUT 5)

- Avant de connecter le câble, commutez le interrupteur de type d'entrée digitale sur "VIDEO".

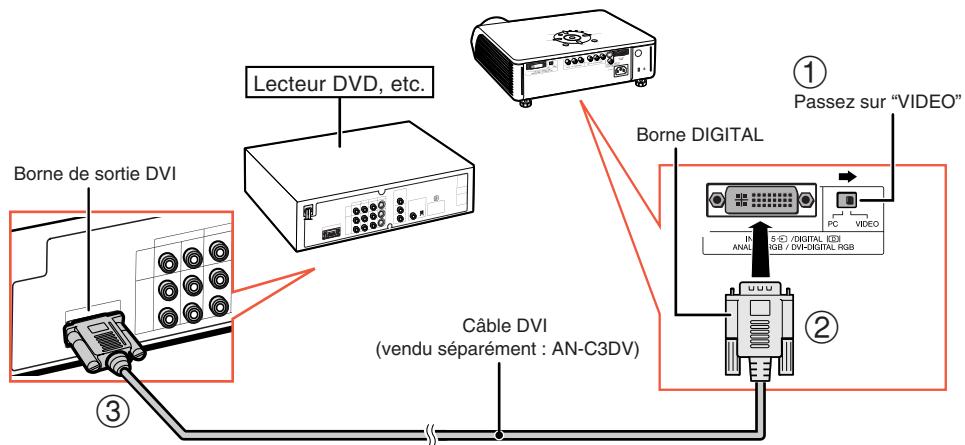


Remarque

- Pour cette connexion, choisissez "RVB" pour "Type de Signal" sur le menu OSD ou appuyez sur sur la télécommande. (Voir page 48.)

Lors de la connexion de l'équipement vidéo à la borne de sortie DVI (DIGITAL)

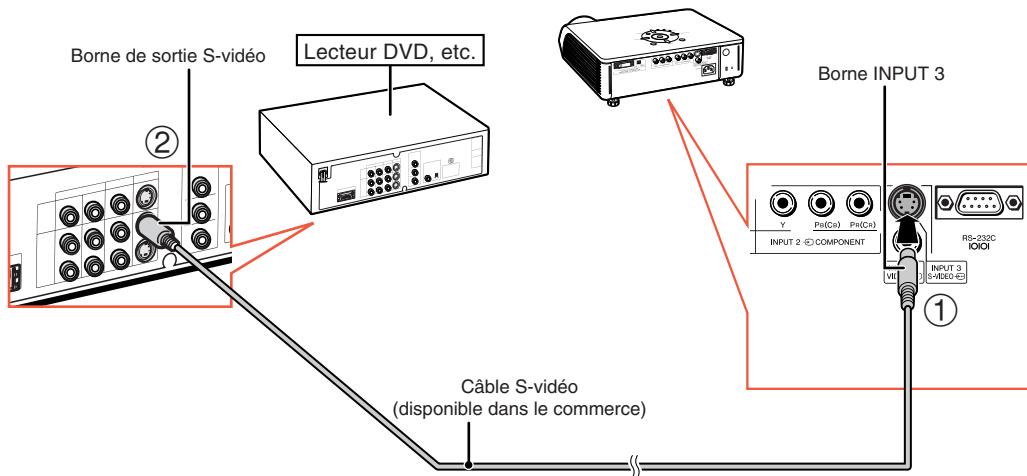
- Avant de connecter le câble, commutez le interrupteur de type d'entrée digitale sur "VIDEO".

**Remarque**

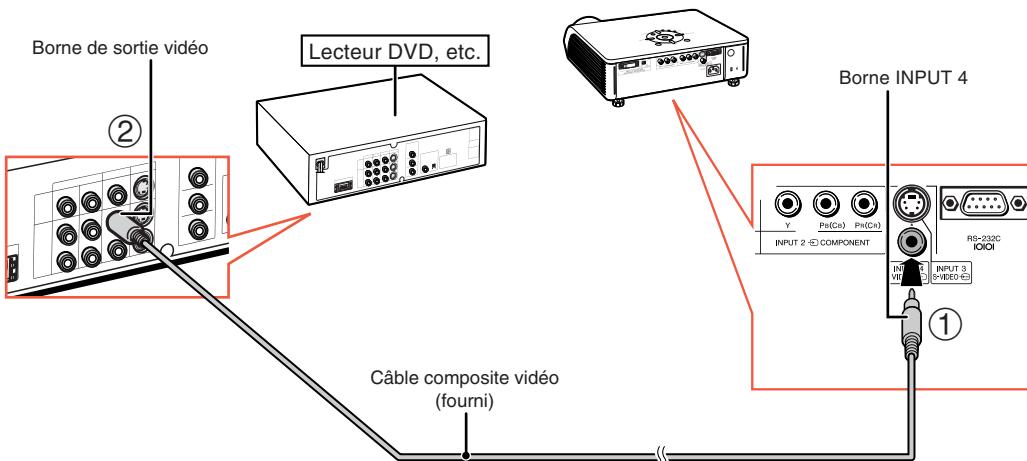
- Sélectionnez le mode NUMÉRIQUE lors du raccordement à un équipement vidéo avec la borne de sortie numérique. (Voir page 29.)

Raccordement d'équipements vidéo

Lors de la connexion d'un équipement vidéo avec une borne de sortie S-vidéo (INPUT 3)



Lors de la connexion d'un équipement vidéo avec une borne de sortie vidéo (INPUT 4)

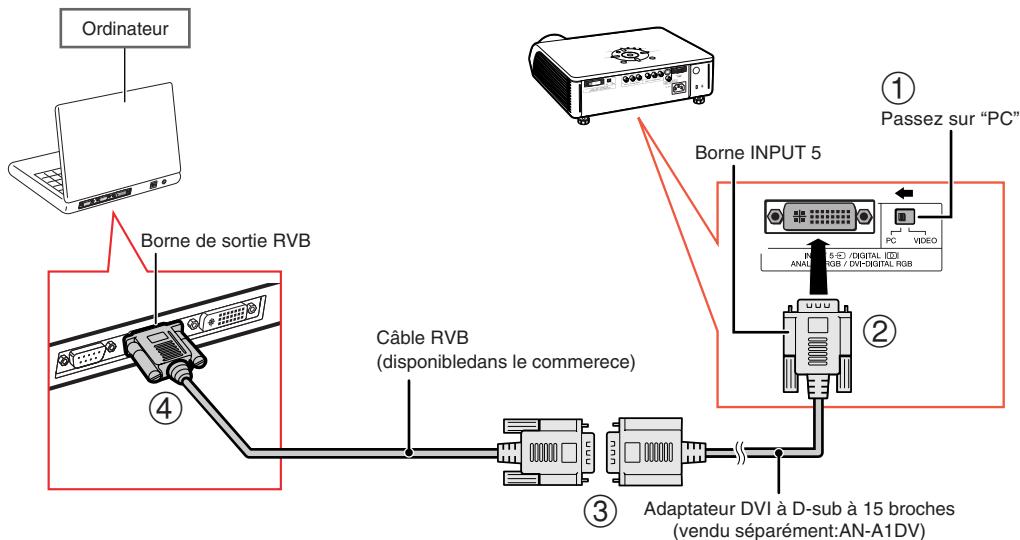


Connexion à un ordinateur

Lors du raccordement d'un ordinateur, assurez-vous que ce soit le dernier composant mis en marche après avoir effectué toutes les connexions.

Connexion à un ordinateur (INPUT 5)

- Avant de connecter le câble, commutez le interrupteur de type d'entrée digitale sur "PC".



Remarque

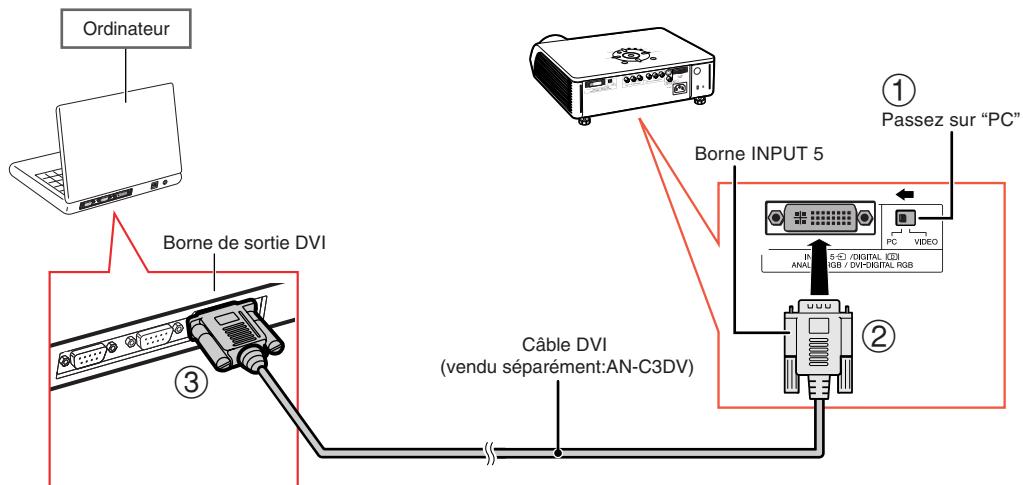
- Reportez-vous à "Tableau de compatibilité des ordinateurs" à la page 61 pour la liste de signaux d'ordinateur compatibles avec le projecteur. L'utilisation avec des signaux d'ordinateur autres que ceux figurant sur la liste risque de rendre certaines fonctions inopérationnelles.
- Lorsque vous connectez le projecteur de cette manière, sélectionnez "RVB" comme "Type de signal" dans le menu OSD ou appuyez sur sur la télécommande. (Voir page 48.)
- Un adaptateur Macintosh peut être nécessaire pour l'utilisation avec certains ordinateurs Macintosh. Veuillez prendre contact avec votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp.
- Selon l'ordinateur utilisé, il se peut qu'une image ne puisse pas être projetée à moins que la sortie du signal sur l'ordinateur soit commutée sur la sortie extérieure. Référez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur pour effectuer les réglages de la sortie de signal de l'ordinateur.

Connexion à un ordinateur

Lors du raccordement d'un ordinateur, assurez-vous que ce soit le dernier composant mis en marche après avoir effectué toutes les connexions.

Raccordement à un ordinateur avec la borne de sortie RVB NUMÉRIQUE (DIGITAL)

- Avant de connecter le câble, commutez le interrupteur de type d'entrée digitale sur "PC".



Remarque

- Sélectionnez le mode NUMÉRIQUE lors du raccordement à la borne de sortie numérique de l'ordinateur. (Voir page 29.)
- Avant de commuter sur "Interrupteur de type d'entrée digitale" et d'effectuer le raccordement, veillez à retirer le câble d'alimentation du projecteur de la prise de courant et à éteindre l'ordinateur à raccorder. Après avoir effectué tous les raccordements, allumez le projecteur, puis l'ordinateur.

Fonction "Plug and Play"

- Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 1/DDC 2B. Le projecteur et un ordinateur compatible VESA DDC peuvent par conséquent se transmettre leurs réglages mutuels requis et faciliter le paramétrage.
- Avant d'utiliser la fonction "Plug and Play", **assurez-vous de mettre d'abord en marche le projecteur et ensuite l'ordinateur connecté.**

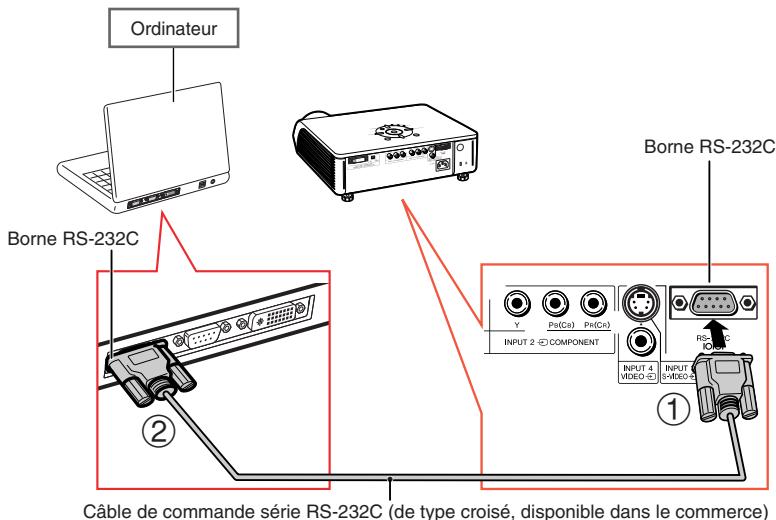
Remarque

- La fonction DDC "Plug and Play" de ce projecteur fonctionne uniquement quand elle est utilisée avec un ordinateur compatible avec la norme VESA DDC.

Commander le projecteur à partir d'un ordinateur

Lorsque la borne RS-232C sur le projecteur est branchée à un ordinateur, l'ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur et vérifier son état.

Lors du raccordement du projecteur à un ordinateur grâce à un câble de commande série RS-232C



Remarque

- La fonction RS-232C risque de ne pas fonctionner si le terminal de votre ordinateur n'est pas correctement installé. Reportez-vous au manuel technique de l'ordinateur pour obtenir plus de détails à ce sujet.
- Voir en page 60 la section "RS-232C Spécifications et paramètres de commande".



Info

- Ne connectez pas le câble de RS-232C à un autre port que la borne RS-232C sur l'ordinateur. Cela peut endommager votre ordinateur ou votre projecteur.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble de commande série RS-232C à ou de l'ordinateur pendant qu'il est en marche. Cela pourrait endommager votre ordinateur.

Mise sous/hors tension du projecteur

Branchement du câble d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation fourni dans la prise secteur.

Mise sous tension du projecteur

Avant de procéder aux étapes de cette section, raccordez tout équipement que vous utiliserez avec le projecteur. (Voir pages 19-27.)

Ôtez le capuchon d'objectif et appuyez sur  ON sur le projecteur ou  sur la télécommande.

- Le voyant d'alimentation s'allume en vert.
- Lorsque le voyant de lampe est allumé en vert, le projecteur est prêt pour démarrer l'utilisation.

Remarque

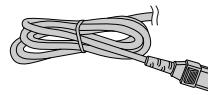
- Le voyant de lampe s'allume ou clignote, indiquant le statut de la lampe.
Vert: La lampe est prête.
Clignote vert: La lampe se met en route ou s'arrête.
Rouge: La lampe s'arrête de façon intempestive ou elle devrait être remplacée.
- Lors de la mise sous tension du projecteur, l'image peut être légèrement scintillante au cours de la première minute après que la lampe a été allumée. Ceci est tout à fait normal, étant donné que le système de contrôle de la lampe est entrain de stabiliser les caractéristiques de sortie de la lampe. Ceci n'est pas à considérer comme un dysfonctionnement.
- Si le projecteur est mis en mode veille puis remis en marche immédiatement après, la lampe aura besoin d'un certain temps avant de démarrer la projection.

Couper l'alimentation (Mettre le projecteur en mode veille)

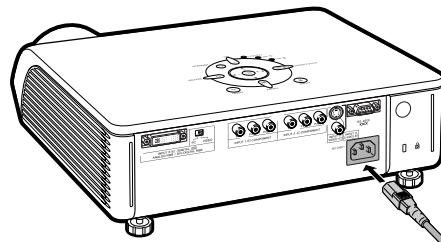
1 Appuyez sur  STANDBY sur le projecteur ou sur  STANDBY sur la télécommande et ensuite à nouveau sur cette touche pendant que le message de confirmation s'affiche pour mettre le projecteur en mode veille.

2 Débranchez le câble d'alimentation de la prise CA une fois que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté.

Accessoire fourni

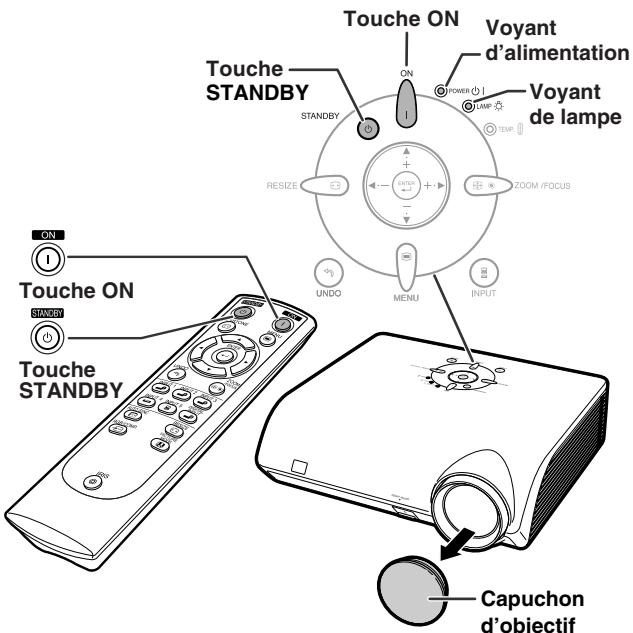


Câble d'alimentation (1,8 m)



Info

- La langue prérglée en usine est l'anglais. Si vous voulez changer la langue de l'affichage à l'écran sur une autre, réinitialisez la langue en suivant la procédure de réglage à la page 52.



Affichage à l'écran

 Entrer en mode VEILLE?
Oui:Appuez Non:Attendez



Patinez.

Info

- Ne débranchez pas le câble d'alimentation pendant la projection ou le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. Le ventilateur de ce projecteur continue à fonctionner pendant environ 90 secondes après que le projecteur est entré en mode veille. L'appareil risque d'être endommagé par l'augmentation de sa température interne conséquente à l'arrêt du ventilateur qui ne peut assurer le cycle de refroidissement prévu.

Projection de l'image

Changer le mode ENTRÉE

Selectionnez le mode d'entrée convenant à l'équipement connecté.

Appuyez sur  INPUT 1,  INPUT 2,  INPUT 3,  INPUT 4,  INPUT 5 ou  DIGITAL INPUT sur la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée.

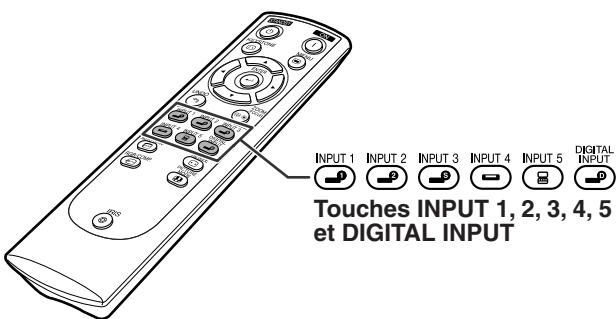
- Lorsque l'on appuie sur  INPUT le mode d'entrée du projecteur change dans l'ordre
→ ENTRÉE 1 → ENTRÉE 2 → ENTRÉE 3
← NUMÉRIQUE ← ENTRÉE 5 ← ENTRÉE 4

Remarque

- Si aucun signal n'est présent, l'indication "PAS SIGN." sera affichée. Lorsqu'un signal pour lequel le projecteur n'est pas prétréglé à recevoir est reçu, "NON ENREG." sera affiché.
- Le mode ENTRÉE ne s'affiche pas lorsque l'"Af. OSD" du menu "Options" est placé sur " (DÉSACTIVÉ)". (Voir page 47.)

Sur le mode ENTRÉE

ENTRÉE 1 (Composant)	Utilisé pour projeter des images à partir d'un équipement connecté aux bornes INPUT 1.
ENTRÉE 2 (Composant)	Utilisé pour projeter des images à partir d'un équipement connecté à la borne INPUT 2.
ENTRÉE 3 (S-vidéo)	Utilisé pour projeter des images à partir d'un équipement connecté à la borne INPUT 3.
ENTRÉE 4 (Vidéo)	Utilisé pour projeter des images à partir d'un équipement connecté à la borne INPUT 4.
ENTRÉE 5 (Composant/ RVB)	Utilisé pour projeter des images à partir d'un équipement connecté à la borne INPUT 5.
NUMÉRIQUE	Utilisé pour projeter des images depuis équipement avec borne de sortie DVI ou RVB connectée à la borne INPUT 5.



▼ Affichage à l'écran du mode ENTRÉE (Exemple)

Mode ENTRÉE 1  ENTRÉE 1

Utilisation
Composant

Mode ENTRÉE 2  ENTRÉE 2

Utilisation
Composant

Mode ENTRÉE 3  ENTRÉE 3

Utilisation
S-vidéo

Mode ENTRÉE 4  ENTRÉE 4

Utilisation vidéo

Mode ENTRÉE 5

Composant

 ENTRÉE 5
Composant

RVB

 ENTRÉE 5
RVB

- Avant de commuter le mode d'entrée composante et RVB, appuyez sur  RGB/COMP sur la télécommande ou sélectionnez "Type de signal" dans le menu "Options".

Mode NUMÉRIQUE  NUMÉRIQUE

Projection de l'image

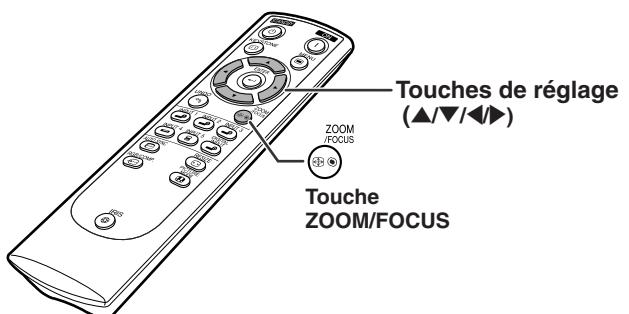
Ajuster la mise au point

1 Appuyez sur  sur la télécommande.

2 Appuyez sur \blacktriangleleft ou \triangleright sur la télécommande pour ajuster la mise au point.

Remarque

- Vous pouvez aussi ajuster la mise au point à l'aide de  ZOOM /FOCUS et \blacktriangleleft ou \triangleright sur le projecteur.



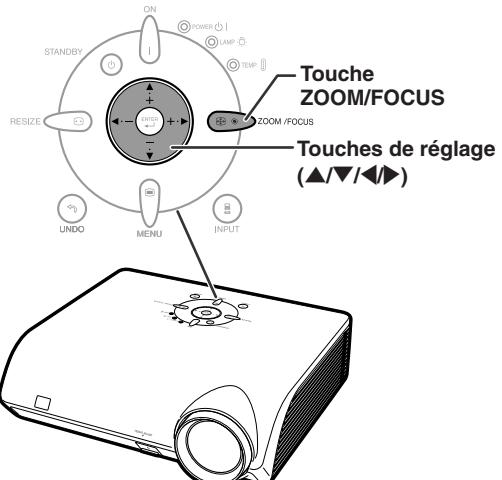
Ajuster la taille de l'image projetée

1 Appuyez sur  sur la télécommande.

2 Appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown sur la télécommande pour ajuster le zoom.

Remarque

- Vous pouvez aussi ajuster le zoom à l'aide de  ZOOM /FOCUS et \blacktriangle ou \blacktriangledown sur le projecteur.

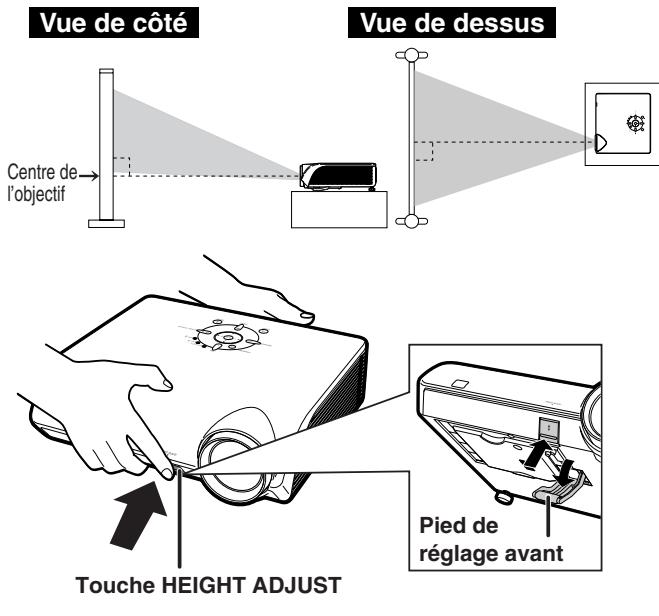


Utilisation des pieds de réglage

On peut régler la hauteur du projecteur en utilisant les pieds de réglage, situés à l'avant et à l'arrière du projecteur lorsque l'écran est situé plus haut que le projecteur, lorsque l'écran est incliné ou lorsque l'emplacement de l'installation est légèrement incliné. Installez le projecteur afin qu'il soit le plus perpendiculaire possible par rapport à l'écran.

1 Soulevez le projecteur pour régler sa hauteur, tout en appuyant sur la touche HEIGHT ADJUST.

- Le projecteur peut être réglé jusqu'à environ 12 degrés (6 niveaux).
- Lorsque l'on abaisse le projecteur, il peut s'avérer difficile de déplacer le pied de réglage avant, parce que la surface sur laquelle est placé le projecteur est difficile à faire glisser. Dans ce cas, tirez légèrement le projecteur vers l'arrière et réglez sa hauteur.



2 Après avoir réglé avec précision la hauteur du projecteur, retirez votre main de la touche HEIGHT ADJUST.

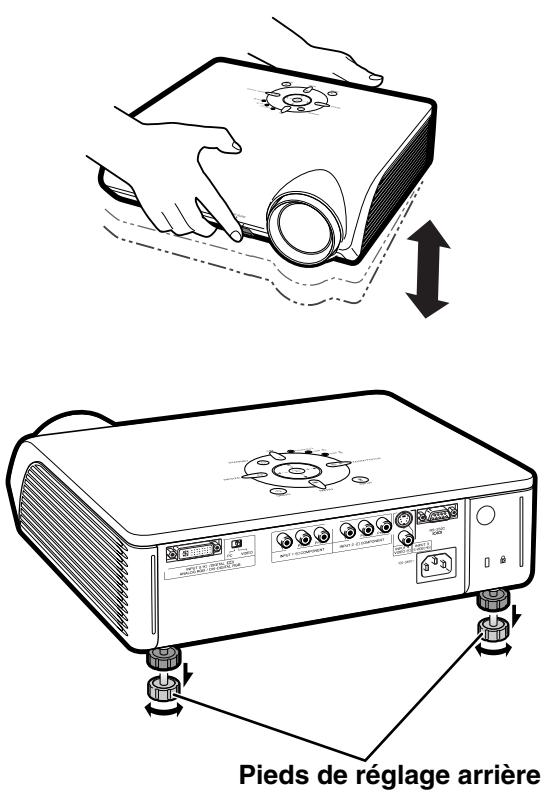
3 Réglez précisément la hauteur et l'inclinaison en tournant les pieds de réglage arrière.

Remarque

- Lors du réglage de la position de l'image projetée, une distorsion trapézoïdale survient. Dans ce cas, voir "Correction de la distorsion trapézoïdale" page 32.

Info

- N'appuyez pas sur la touche HEIGHT ADJUST lors de la sortie du pied de réglage avant sans tenir fermement le projecteur.
- Ne pas tenir le projecteur par l'objectif pour le relever ou l'abaisser.
- Lorsque vous rabaissez le projecteur, veillez à ne pas vous coincer le doigt dans la zone qui se trouve entre le pied de réglage et le projecteur.



Correction de la distorsion trapézoïdale

Cette fonction peut être utilisée pour ajuster les réglages de la distorsion trapézoïdale.

Remarque

- Lorsque l'image est projetée avec un angle, l'image souffre d'une distorsion trapézoïdale. La fonction servant à corriger la déformation trapézoïdale s'appelle la correction de la distorsion trapézoïdale.

1 Appuyez sur  de la télécommande pour sélectionner le mode de correction de trapézoïdale.

2 Appuyez sur  pour sélectionner "H Rég Trapèz" ou "V Rég Trapèz".

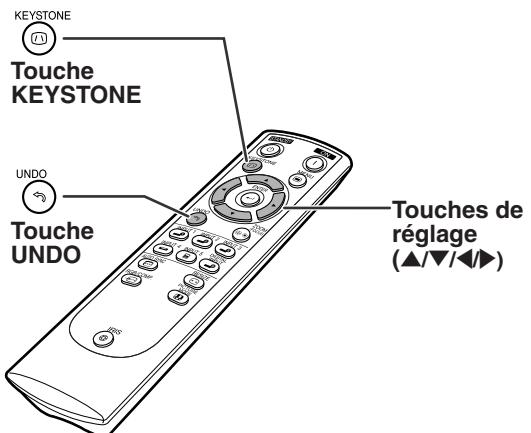
Rubriques sélectionnables	Description
H Rég Trapèz	Ajuste les réglages de la distorsion trapézoïdale horizontale.
V Rég Trapèz	Ajuste les réglages de la distorsion verticale.
Réinitial.	Revient aux pré-réglages d'usine.

3 Appuyez sur  pour déplacer la marque  sur l'élément de réglage sélectionné vers le réglage désiré.

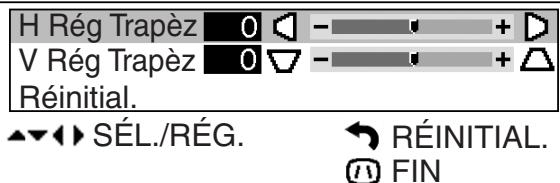
Remarque

- Des lignes droites et les bords de l'image affichée risquent d'apparaître ébréchés, lors de l'ajustement du réglage de la distorsion trapézoïdale.
- Lors du réglage simultané de "H Rég Trapèz" et "V Rég Trapèz", les valeurs des angles ajustables pour chaque réglage deviennent plus faibles.
- La valeur réglable de "V Rég Trapèz" devient extrêmement petite lorsque "H Rég Trapèz" est sur sa valeur maximale.
- La correction de trapèze est indisponible lorsque le mode d'image est réglé sur "ALLONGE SMART". (Voir page 35.)

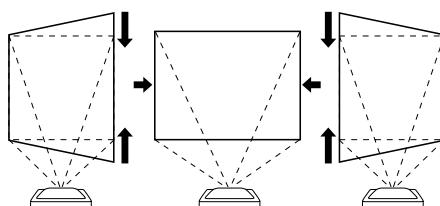
4 Appuyez sur  . L'affichage sur l'écran du mode de correction trapézoïdale disparaîtra.



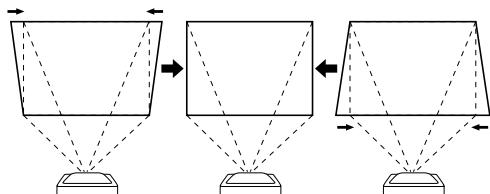
Affichage à l'écran (Mode de correction trapèze)



Correction de la distorsion trapézoïdale horizontale



Correction de la distorsion trapézoïdale verticale

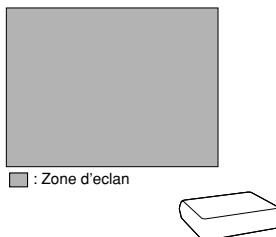


Remarque

- Lors de l'ajustement de la distorsion trapézoïdale, la plage d'emplacement dépend du type de signal d'entrée.
- La correction de la distorsion trapézoïdale ne peut pas s'appliquer à l'affichage sur écran.
- Lorsque, la correction de la distorsion trapézoïdale s'applique, la résolution de l'image peut être un peu réduite.
- La distorsion trapézoïdale revient également aux pré-réglages d'usine lorsqu'on appuie sur  sur la télécommande.

Positionnement de l'image projetée en utilisant la correction de la distorsion trapézoïdale

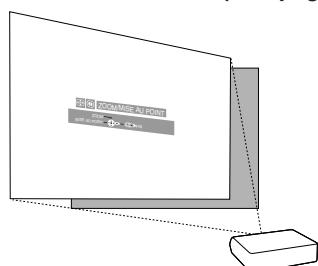
Placez le projecteur à une distance de l'écran permettant une projection fidèle des images sur l'écran en vous référant aux "Format de l'écran et distance de projection", à la page 17.



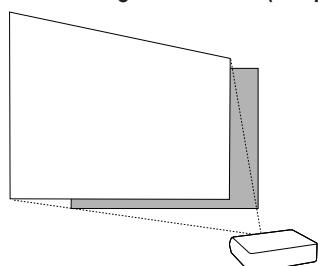
Remarque

- Le ratio d'aspect de l'image projetée est également légèrement décalé lorsque les fonctions "H Régl Trapèz" et "V Régl Trapèz" sont ajustées simultanément.
- Si vous ne pouvez pas corriger la distorsion trapézoïdale avec la correction trapézoïdale, changez le projecteur d'emplacement.

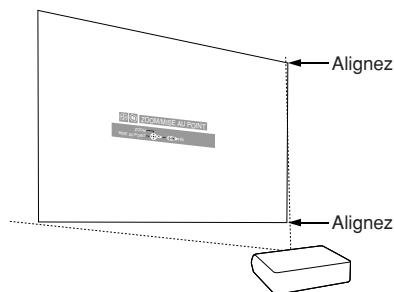
1 Projetez la mire d'essai de la fonction de correction de la distorsion trapézoïdale sur l'écran. Faites la mise au point jusqu'à ce que l'image à l'écran soit nette. (Voir page 30.)



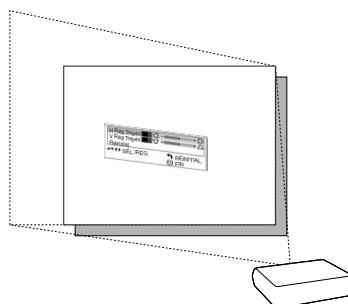
2 Changez l'angle de projection en déplaçant le projecteur ou en utilisant l'ajusteur pour projeter correctement les images sur l'écran. (Voir page 31.)



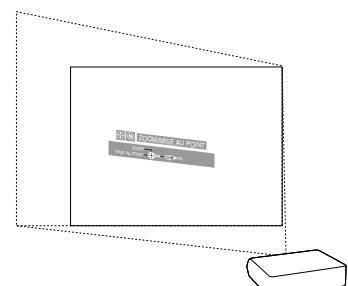
3 Alignez le bord de l'écran le plus près possible du projecteur avec le motif de test en réglant le zoom et l'ajusteur. (Voir pages 30 et 31.)



4 Ajustez la fonction de distorsion trapézoïdale de sorte que la taille de l'image projetée corresponde à la taille de l'écran. (Voir page 32.)



5 Alignez l'image à l'écran en réglant la fonction de zoom et l'ajusteur.



6 Ajustez la mise au point de sorte que l'image projetée soit mise au point au centre de l'écran. (Voir page 30.)

Projection de l'image

Choisir le mode d'image

Vous pouvez choisir le réglage de l'image (Mémoire) directement mémorisé dans "Mode image" dans le menu "Image".

Appuyez sur  sur la télécommande.

- A chaque fois qu'on appuie sur la touche pendant que l'affichage est activé, le mode d'image change dans l'ordre :

Mémoire OFF → Mémoire 1 → Mémoire 2
[
Mémoire 5 ← Mémoire 4 ← Mémoire 3 ←

Remarque

- Vous pouvez également accéder à cette fonction à partir du menu OSD (voir page 44).

Commuter le mode Haute luminosité/Haut contraste

Cette fonction contrôle la quantité de lumière projetée et le contraste de l'image.

Appuyez sur  sur la télécommande.

- A chaque fois qu'on appuie sur la touche pendant que l'affichage est activé, le mode commute entre "MODE HAUTE LUMINOSITE" et "MODE HAUT CONTRASTE".

Remarque

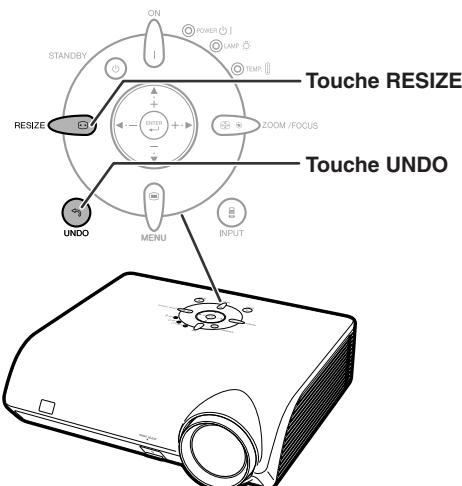
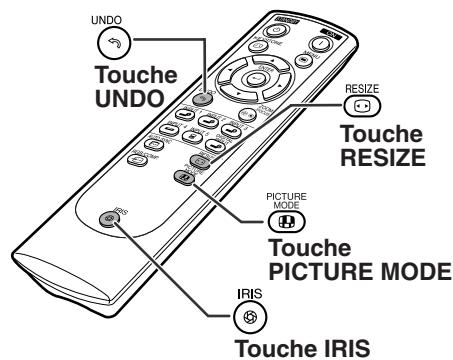
- Vous pouvez également accéder à cette fonction à partir du menu OSD (voir page 44).

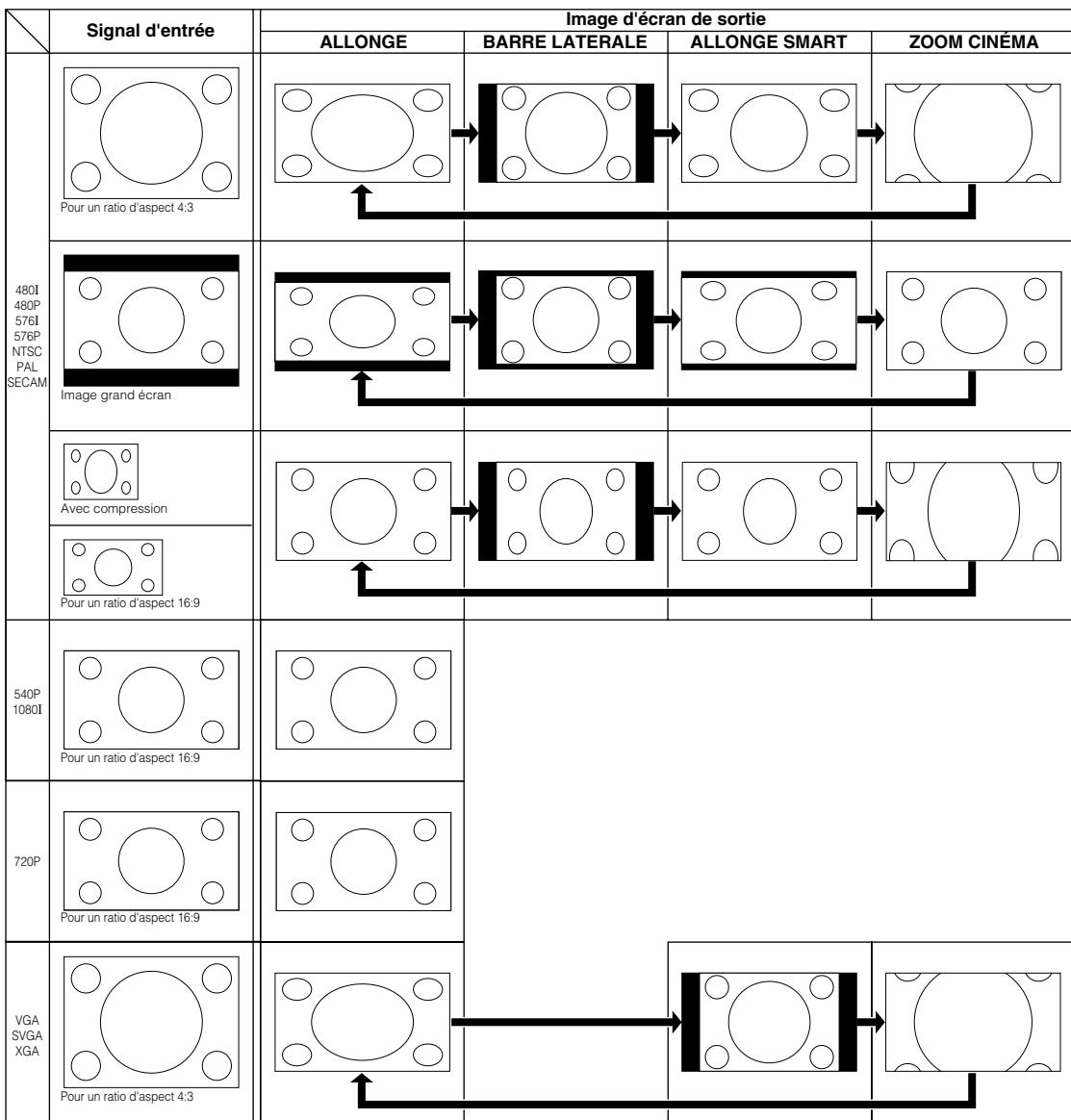
Réglage du ratio d'aspect de l'image

Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode d'affichage pour améliorer l'image en entrée. Suivant le signal d'entrée, vous pouvez choisir entre les modes d'image "ALLONGÉ", "BARRE LATÉRALE", "ALLONGÉ SMART" ou "ZOOM CINÉMA".

Appuyez sur  sur la télécommande.

- Chaque fois que  est enfoncé, le mode d'image change comme indiqué à la page suivante.
- Pour retourner à l'image standard ("ALLONGÉ"), appuyez sur  pendant que "REDIMENSIONNER" s'affiche à l'écran.
- Vous pouvez changer le mode d'affichage de l'image en appuyant sur  du projecteur.





Remarque

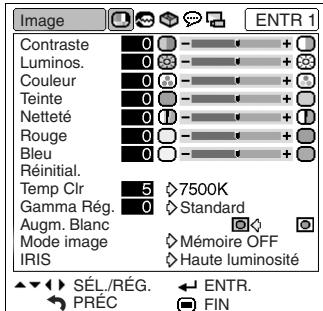
- “ALLONGE SMART” ne peut pas être sélectionné pendant l’ajustement de correction de trapèze (page 32).
- La correction de trapèze (page 32) est indisponible lorsque le mode d’image est réglé sur “ALLONGE SMART”.
- 580I/580P est affiché à l’écran lorsque le signal 576I/576P est entrée.
- “ALLONGE” est fixé lorsque les signaux 540P, 720P ou 1080I sont en entrée.
- “ALLONGE SMART” ne peut pas être sélectionné pendant qu’un signal d’entrée est envoyé d’un ordinateur (VGA, SVGA ou XGA).

Eléments du menu

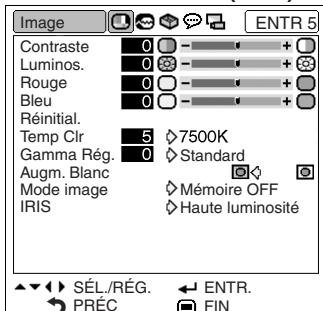
La section suivante montre les éléments qui peuvent être réglés dans le projecteur.

Menu "Image"

Exemple: Ecran pour le mode ENTRÉE 1



Exemple: Ecran pour le mode ENTRÉE (RVB)



Menu principal

Image
→ Page 42

Contraste	-30 ↔ +30
Luminos.	-30 ↔ +30
Couleur	-30 ↔ +30
Tinte	-30 ↔ +30
Netteté	-30 ↔ +30
Rouge	-30 ↔ +30
Bleu	-30 ↔ +30
Réinitial.	

→ Page 42

Sous-Menu

5500K	0 ↔ 10
6500K	0 ↔ 10
7500K	0 ↔ 10
8500K	0 ↔ 10
9300K	0 ↔ 10
10500K	0 ↔ 10

Standard	-3 ↔ 3
Cinéma 1	-3 ↔ 3
Cinéma 2	-3 ↔ 3
Cinéma 3	-3 ↔ 3

→ Page 43

Augm. Blanc [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ]

→ Page 43

Mode image

→ Page 44

IRIS

→ Page 44

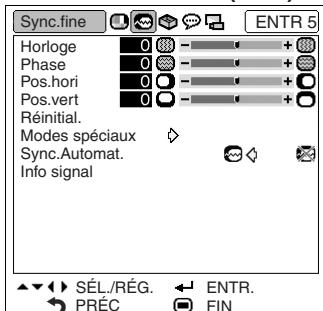
Haute luminosité

Haut contraste

*1: Eléments disponibles lors de la sélection de ENTRÉE 1, 2, 3, 4 ou lorsque l'entrée de signal de composant passe par ENTRÉE 5

Menu "Sync.fine"

Exemple: Ecran pour le mode ENTRÉE (RVB)



Menu principal

Sync.fine
→ Page 45

Horloge	-30 ↔ +30
Phase	-15 ↔ +15
Pos.hori	-30 ↔ +30
Pos.vert	-30 ↔ +30
Réinitial.	

→ Page 45

Modes spéciaux

→ Page 45

Sync.Automat. [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ]

→ Page 46

Info signal

→ Page 46

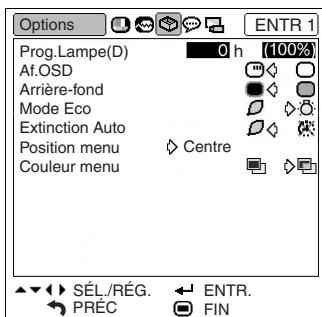
*2: Elément lors de l'entrée d'un signal RVB passant par ENTRÉE 5

Remarque

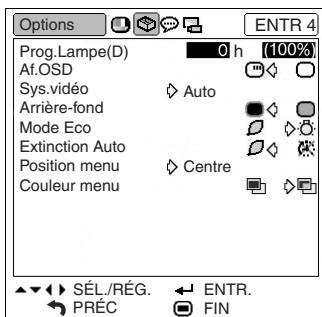
- "Tinte" ne peut pas être utilisé avec PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N ou PAL-60.
- Les paramètres "Couleur", "Tinte", "Netteté", "Horloge", "Phase", "Pos.hori", "Pos.vert" et "Sync.Automat." ne peuvent pas être utilisés en mode NUMÉRIQUE.
- Le menu "Sync. fine" ne peut pas être affiché pour les modes d'ENTRÉE 3 et ENTRÉE 4.

Menu “Options”

Exemple: Ecran pour le mode ENTRÉE 1



Exemple: Ecran pour le mode ENTRÉE 4



Menu principal

Options
► Page 47

Prog. Lampe (D)
► Page 47

Af.OSD [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ]
► Page 47

Sys. vidéo
► Page 48

Sous-menu

Auto
PAL
NTSC3.58
SECAM
NTSC4.43
PAL-M
PAL-N
PAL-60

Type de signal
► Page 48

RVB
Composant

Arrière-fond [Bleu/Non]
► Page 49

Mode Eco [Eco/Standard]
► Page 49

Extinction Auto [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ]
► Page 50

Position menu
► Page 50

Centre
Haut droite
Bas droite
Haut gauche
Bas gauche

Couleur menu [Opaque/Translucide]
► Page 51

*1: Élément lors de la sélection de ENTRÉE 3 ou ENTRÉE 4

*2: Élément lors de la sélection de ENTRÉE 5

Menu “Langue”

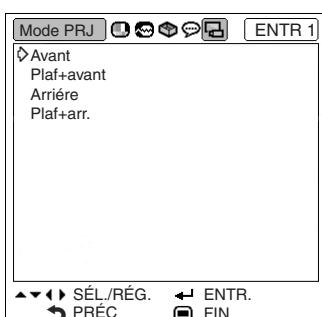


Menu principal

Langue
► Page 52

English
Deutsch
Español
Nederlands
Français
Italiano
Svenska
Português
汉语
한국어
日本語

Menu “Mode PRJ”



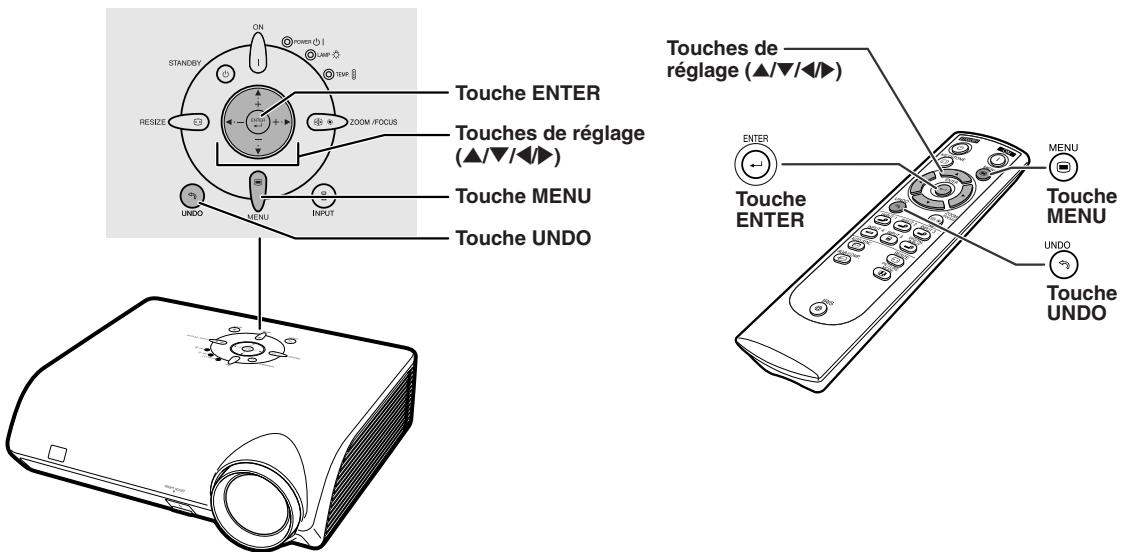
Menu principal

Mode PRJ
► Page 52

Avant
Plaf+avant
Arrière
Plaf+arr.

Utilisation de l'écran de menu

Le menu peut être actionné pour réaliser deux fonctions : ajustement et réglage.
(Pour régler les articles de menu, voir pages 40 et 41.)



Sélections de menus (Ajustements)

- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les boutons du projecteur.

1 Appuyez sur ^{MENU}.

- L'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

2 Appuyez sur ▶ ou ◀ pour sélectionner les autres écrans de menu.

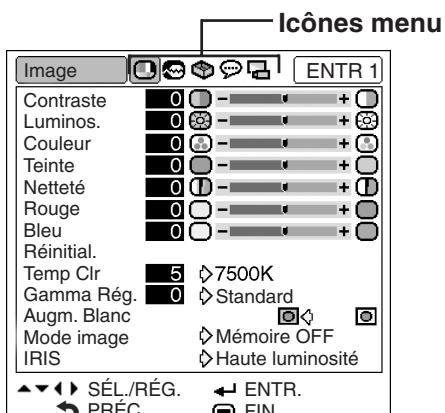
- L'icône du menu de l'écran de menu sélectionné est mise en surbrillance.

Icône de menu	Ecran de menu
	Image
	Sync.fine
	Options
	Langue
	Mode PRJ

Remarque

- Le menu "Sync.fine" n'est pas disponible pour ENTRÉE 3 ou 4.

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément de menu de réglage souhaité.

- L'élément sélectionné est mis en surbrillance.
(Exemple : Sélection de "Luminos.")

Pour ajuster l'image projetée tout en la visionnant

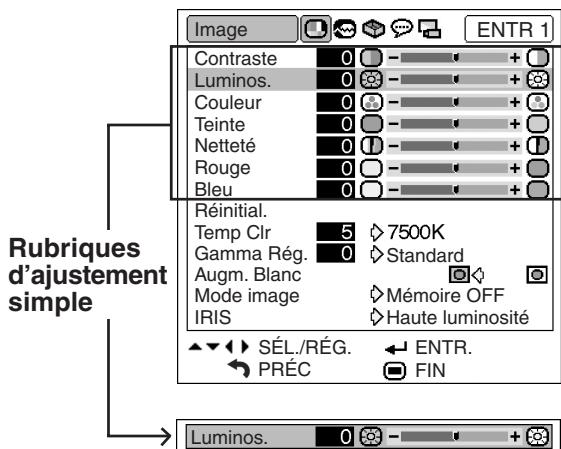
Appuyez sur .

- L'élément unique de réglage sélectionné (par ex. "Luminos.") apparaît en bas de l'écran.
- Lorsque vous appuyez sur ▲ ou ▼, la rubrique suivante s'affichera. (par ex. "Luminos." est remplacé par "Couleur" lorsqu'on appuie sur ▼.)



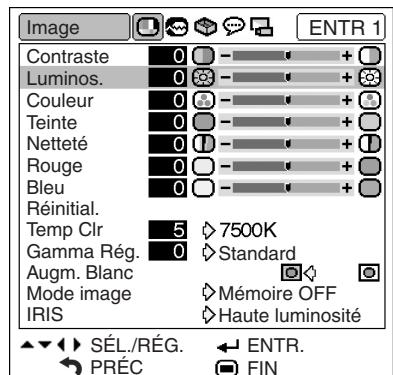
Remarque

- Appuyez sur  pour retourner à l'écran précédent.



4 Appuyez sur ▶ ou ◀ pour régler l'élément sélectionné.

- Le réglage est enregistré.

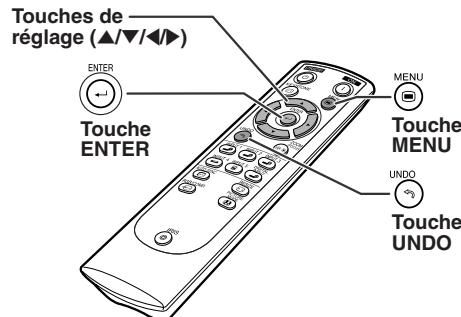


5 Appuyez sur .

- L'écran de menus disparaît.

Utilisation de l'écran de menu

Le menu peut être utilisé pour accomplir deux fonctions, ajustement et réglage. L'élément de "réglage" est affiché par \triangleleft ou \triangleright sur l'écran de menu. (Pour l'ajustement des rubriques du menu, voir pages 38 et 39.)



Sélections de menus (Réglages)

- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les touches du projecteur.

1 Appuyez sur .

- L'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

2 Appuyez sur \triangleright ou \triangleleft pour sélectionner les autres écrans de menu.

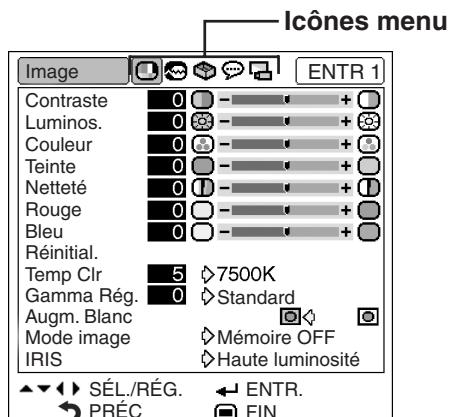
- L'icône du menu de l'écran de menu sélectionné est mise en surbrillance.

Icône de menu	Ecran de menu
	Image
	Sync.fine
	Options
	Langue
	Mode PRJ

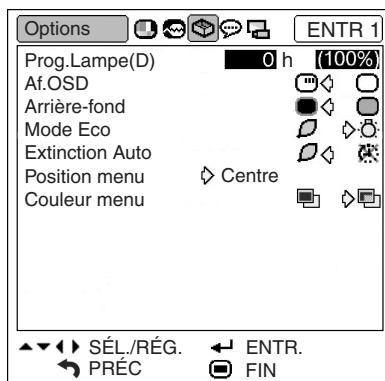
Remarque

- Le menu "Sync.fine" n'est pas disponible pour ENTRÉE 3 ou 4.

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



Exemple: Ecran de menu "Options"



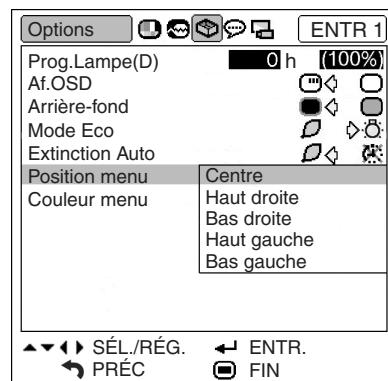
3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément de menu de réglage souhaité, puis appuyez sur ► pour afficher le sous-menu.

- L'élément sélectionné est mis en surbrillance.
(Exemple : Sélection de "Position menu")

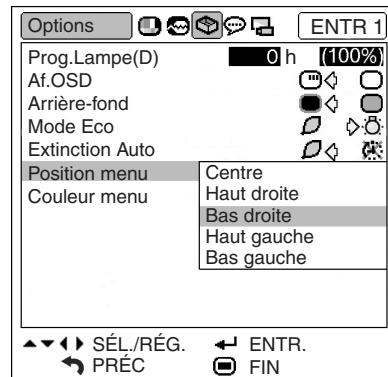


Remarque

- Appuyez sur ou pour retourner à l'écran précédent.
- Pour certains éléments, appuyez sur ou pour sélectionner l'icône en utilisant ".



4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage de l'élément affichée dans le sous-menu.



5 Appuyez sur .

- L'élément sélectionné est réglé.

6 Appuyez sur .

- L'écran de menus disparaît.

Ajustement de l'image (menu "Image")

Vous pouvez régler l'image du projecteur en fonction de vos préférences à l'aide du menu "Image".

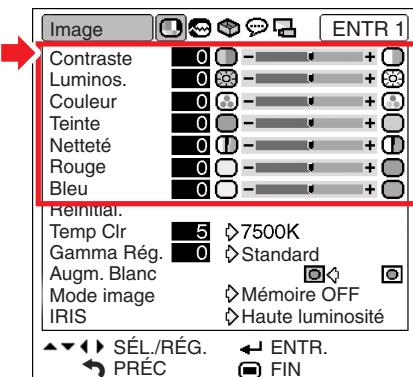
Sélectionner l'image

Opération du menu ➡ Page 38

Remarque

- Sélectionnez tout d'abord l'option "Mémoire 1-5" ou "Mémoire OFF", pour sauvegarder les réglages du menu "Image". Voir page 44 pour plus de détails.

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



Description des éléments de réglage

Rubriques sélectionnables	Appuyez sur ▲	Appuyez sur ▼
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur	Pour diminuer l'intensité de la couleur	Pour augmenter l'intensité de la couleur
Teinte	Les teintes de la peau deviennent plus violettes	Les teintes de la peau deviennent plus vertes
Netteté	Pour diminuer le piqué d'image	Pour augmenter le piqué d'image
Rouge	Pour diminuer le rouge	Pour augmenter le rouge
Bleu	Pour diminuer le bleu	Pour augmenter le bleu

Remarque

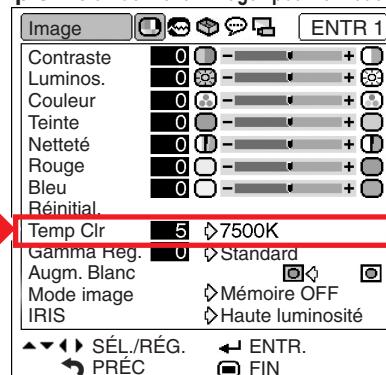
- "Couleur", "Teinte" et "Netteté" n'apparaissent pas pour l'entrée RVB en mode ENTRÉE 5.
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez "Réinitial." sur l'écran de menu "Image" et appuyez sur
- "Teinte" ne peut pas être utilisé avec PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N ou PAL-60.
- Les paramètres "Couleur", "Teinte" et "Netteté" ne peuvent pas être utilisés en mode NUMÉRIQUE.

Réglage de la chaleur des couleurs

Cette fonction vous permet de sélectionner la chaleur des couleurs désirée. Avec la valeur inférieure sélectionnée, l'image projetée devient plus chaude, rougeâtre et incandescente tandis qu'avec une valeur plus élevée, l'image devient plus froide, bleuâtre et fluorescente.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



Description des réglages de températures des couleurs

Temp Clr	Description
5500K	Plus la valeur est faible, plus l'image devient plus chaude, rougeâtre, incandescente.
6500K	
7500K	
8500K	
9300K	Plus la valeur est élevée, plus l'image devient froide, bleuâtre, fluorescente.
10500K	

La procédure suivante permet d'effectuer un réglage précis de "Temp Clr".

1 Sélectionnez "Temp Clr" dans le menu "Image" de l'écran de menu et appuyez sur

- Une simple barre de menu de "Temp Clr" s'affiche.

Temp Clr 5 7500K

2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼, pour effectuer un réglage précis de la température de couleur.

- Si on sélectionne la valeur plus faible, l'image projetée prend une nuance magenta. Si on sélectionne la valeur plus élevée, l'image prend une nuance verte.
- En appuyant sur ▲ ou sur ▼, on change la valeur de température de couleur dans le sous-menu.

Remarque

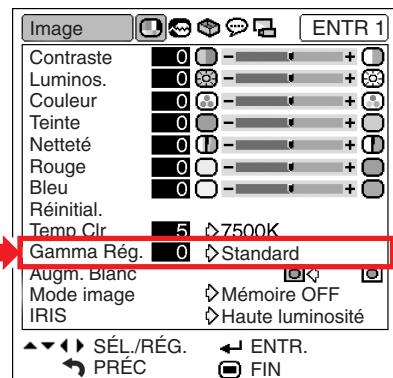
- Les valeurs de "Temp Clr" sont uniquement pour des applications générales standard.

Fonction de correction Gamma

Gamma est une fonction d'amélioration de la qualité d'image. Quatre réglages gamma sont disponibles pour afficher des différences d'affichage d'images et d'éclairages de la pièce.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Image” pour le mode ENTRÉE 1



Description des modes Gamma

Rubriques sélectionnables	Description
Standard	Image standard sans correction gamma.
Cinéma 1	Donne une plus grande profondeur aux parties foncées des images.
Cinéma 2	La luminosité est diminuée et l'image devient plus équilibrée.
Cinéma 3	Rendre les parties foncées des images plus claire pour faciliter le visionnement dans une pièce faiblement éclairée.

La procédure suivante permet d'effectuer un réglage précis de “Gamma Rég.”.

1 Sélectionnez “Gamma Rég.” dans le menu “Image” de l'écran de menu et appuyez sur .

- Une simple barre de menu de “Gamma Rég.” s'affiche.

Gamma Rég. 0 Standard

2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼, pour effectuer un réglage précis de la température de couleur.

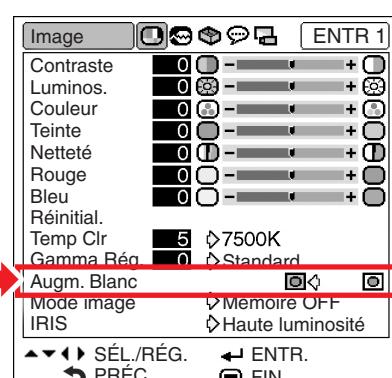
- Lorsque la valeur inférieure est sélectionnée, l'image projetée s'assombrit. Lorsque la valeur supérieure est sélectionnée, l'image projetée devient plus lumineuse.
- Le fait d'appuyer sur ▲ ou ▼ modifie la valeur de Gamma dans le sous-menu.

Marquage du contraste

Cette fonction augmente la brillance des parties claires de l'image afin d'augmenter le contraste.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Image” pour le mode ENTRÉE 1



Description des réglages pour Augm. Blanc

Rubriques sélectionnables	Description
<input checked="" type="checkbox"/> (ACTIVÉ)	Pour accentuer les parties claires des images
<input type="checkbox"/> (DÉSACTIVÉ)	Pour désactiver “Augm. Blanc”

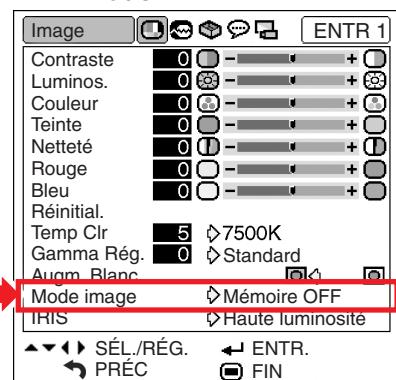
Ajustement de l'image (menu "Image")

Fonction de mode d'image

Cette fonction mémorise tous les éléments réglés dans "Image". Cinq réglages peuvent être mémorisés séparément dans "Mémoire 1" à "Mémoire 5". Chaque réglage mémorisé est réattribué à chaque mode d'entrée (ENTRÉE 1 à ENTRÉE 5). Même si le mode d'entrée ou le signal est modifié, vous pouvez sélectionner facilement les réglages optima à partir des réglages mémorisés.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



Selectionnez "Mode image" dans le menu "Image" et l'emplacement de la mémoire où vous voulez stocker les réglages. Puis réglez les éléments de réglage dans le menu "Image".

Mode image	Description
Mémoire 1-5	Les réglages de tous les éléments dans "Image" peuvent être mémorisés pour les modes d'entrée respectifs. Les réglages enregistrés (Mémoire 1 à 5) peuvent être sélectionnés dans tous les modes d'entrée.
Mémoire OFF	Mis à part pour "Mémoire 1" à "Mémoire 5", les autres réglages du menu "Image" peuvent être mis en mémoire pour chaque mode d'entrée. Les réglages mis en mémoire dans la "Mémoire OFF" ne peuvent pas être appliqués à d'autres modes d'entrée.

Si vous voulez appliquer les réglages mémorisés dans le menu "Image", sélectionnez le mode d'entrée puis appuyez sur ou sélectionnez "Mode image" dans le menu "Image".

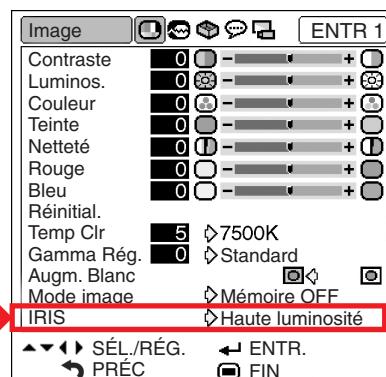
Si vous souhaitez modifier les paramètres mémorisés, sélectionnez l'emplacement de mémoire pour ces paramètres et effectuez les paramétrages sur le menu "Image".

Passer au Mode Haute Luminosité/Mode Haut Contraste

Cette fonction modifie la luminosité et le contraste de l'image projetée. Vous pouvez l'actionner en utilisant la touche IRIS sur la télécommande.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1



Description des réglages IRIS

Rubriques sélectionnables	Description
Haute luminosité	La haute luminosité a la priorité sur le haut contraste.
Haut contraste	Le haut contraste a la priorité sur la haute luminosité.

Réglage des images d'ordinateur (menu “Sync.fine”)

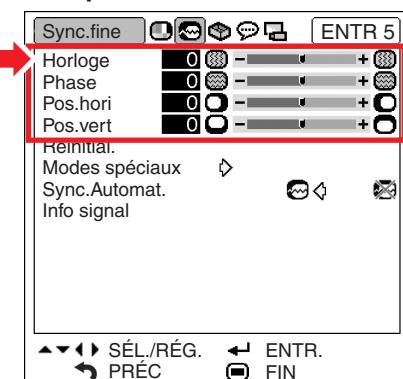
Vous pouvez corriger les images d'ordinateur en utilisant la fonction de synchronisation fine “Sync.fine”, et la faire correspondre au mieux au mode d'affichage de l'ordinateur, et vérifier le signal en entrée.

Réglage des images d'ordinateur

Utilisez la fonction Sync.fine en cas d'irrégularités tels que bandes verticales ou scintillements dans des parties de l'écran.

Opération du menu ➡ Page 38

Exemple: Ecran de menu “Sync.fine” pour le mode ENTRÉE 5 (RVB)



Description des éléments de réglage

Rubriques sélectionnables	Description
Horloge	Règle le bruit vertical.
Phase	Règle le bruit horizontal (similaire au suivi de piste sur votre magnétoscope).
Pos.hori	Centre l'image sur l'écran en la déplaçant vers la gauche ou vers la droite.
Pos.vert	Centre l'image sur l'écran en la déplaçant vers le haut ou vers le bas.

Remarque

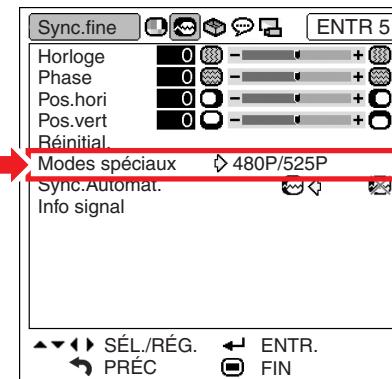
- Vous pouvez régler automatiquement l'image de l'ordinateur en réglant “Sync.Automat.” sur (ACTIVÉ) dans le menu “Sync.fine” ou en appuyant sur AUTO SYNC de la télécommande. Voir la page 46.
- Les paramètres “Horloge”, “Phase”, “Pos.hori” et “Pos.vert” ne peuvent pas être utilisés en mode NUMÉRIQUE.
- Les paramètres “Horloge” et “Phase” ne peuvent pas être utilisés en mode Composant.
- La zone de réglage de chaque élément peut être changée en utilisant le signal d'entrée.
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez “Réinitial.” et appuyez sur .

Réglage des modes spéciaux

Normalement, le type de signal d'entrée est détecté et le mode résolution correcte est automatiquement sélectionné. Toutefois, pour certains signaux, le mode de résolution optimale des “Modes spéciaux” sur l'écran de menu “Sync.fine” doit être sélectionné en fonction du mode d'affichage de l'ordinateur.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Sync.fine” pour le mode ENTRÉE 5 (Composant)



Remarque

- Si vous affichez des motifs d'ordinateur qui se répètent sur toutes les autres lignes (bandes horizontales), un scintillement peut se produire et peut rendre l'image difficile à voir.
- Lors de l'entrée du signal DTV 1080I, sélectionnez le type de signal correspondant.
- Voir “Vérification du signal d'entrée” page suivante pour plus d'informations sur le signal d'entrée présent.

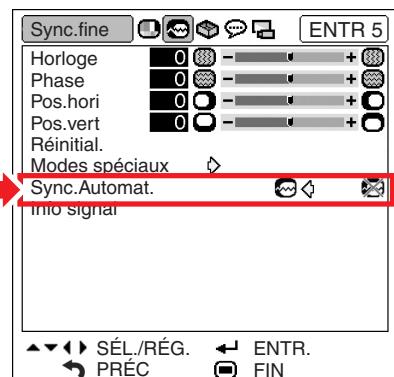
Réglage des images d'ordinateur (menu “Sync.fine”)

Ajustement Synchronisation Automatique

Selectionnez si l'image doit être synchronisée automatiquement lors de la commutation du signal entre “ACTIVÉ” et “DÉSACTIVÉ”.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Sync.fine” pour le mode ENTRÉE 5 (RVB)



Description du réglage Sync.Automat.

Rubriques sélectionnables	Description
(ACTIVÉ)	L'ajustement Sync.Automat. se produit lorsque le projecteur est mis sous tension ou les entrées commutées avec le projecteur connecté à un ordinateur.
(DÉSACTIVÉ)	L'ajustement Sync.Automat. n'est pas effectué automatiquement.

Remarque

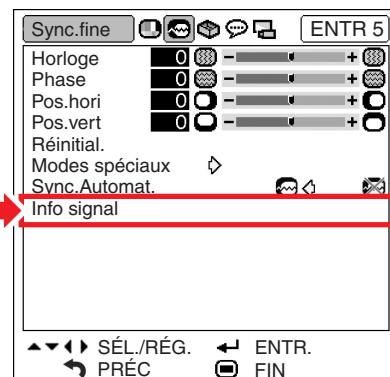
- L'ajustement de Sync.Automat. est également possible en appuyant sur sur la télécommande.
- L'ajustement Sync.Automat. peut nécessiter un certain temps en fonction de l'image de l'ordinateur connecté au projecteur.
- Lorsque l'image optimale ne peut pas être obtenue avec l'ajustement Sync.Automat., utilisez les ajustements manuels. (Voir page 45.)
- Les paramètres “Sync.Automat.” ne peuvent pas être utilisés en mode NUMÉRIQUE.

Vérification du signal d'entrée

Cette fonction vous permet de vérifier le signal d'entrée présent.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Sync.fine” pour le mode ENTRÉE 5 (RVB)



Remarque

- 540P est affiché à l'écran lorsque le signal 1080I est entré pendant la connexion DVI.

Utilisation du menu “Options”

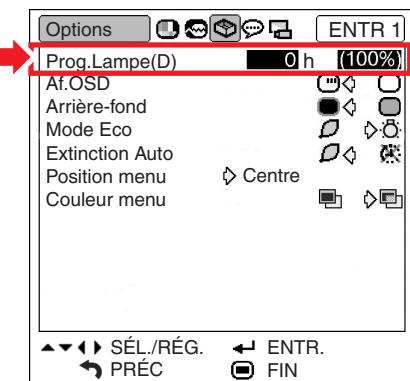
Vous pouvez utiliser le menu “Options” pour faciliter l'utilisation du projecteur.

Affichage de la durée de vie restante de la lampe

Cette fonction vous permet de contrôler la durée de vie restante de la lampe (en pourcentage.)

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description de la durée de vie restante de la lampe

Utilisation de la lampe	Durée de vie restante de la lampe
“D” (Durée de vie)	100% 5%
Fonctionne exclusivement en Mode Eco (□)	Approx. 3.000 heures Approx. 150 heures
Fonctionne exclusivement en Mode Standard (○)	Approx. 2.000 heures Approx. 100 heures

Remarque

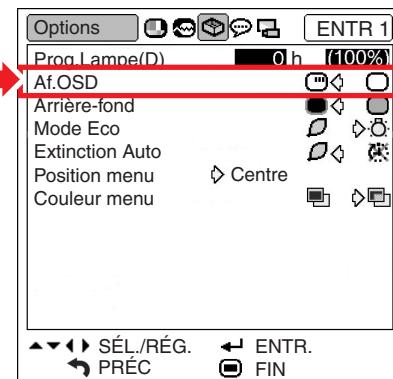
- Il est recommandé de changer la lampe lorsque sa durée de vie restante atteint 5%. (Voir page 56.)
Pour en savoir plus sur la façon de remplacer la lampe, contactez votre centre de service SharpVision agréé ou revendeur le plus proche.
- Le tableau ci-contre indique des valeurs approximatives pour l'utilisation dans chaque mode.
- L'autonomie de la lampe change selon la fréquence d'utilisation en “□” (Mode Eco) et “○” (Mode Standard) du “Mode Eco”. (Voir page 49.)
- La durée de vie de la lampe peut varier suivant les conditions d'utilisation.

Réglage de l'affichage à l'écran

Cette fonction vous permet de mettre hors service les messages sur l'écran qui apparaissent pendant la sélection de l'entrée.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description des réglages “Af. OSD”

Rubriques sélectionnables	Description
□ (ACTIVÉ)	Tous les messages d'affichage à l'écran sont affichés.
○ (DÉSACTIVÉ)	ENTRÉE/SYNC. AUTOMAT. / “Une touche invalide a été activée.” n'est pas affiché.

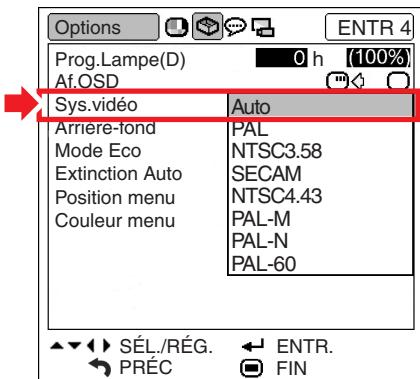
Utilisation du menu “Options”

Réglage du système vidéo

Le mode du système d'entrée vidéo est prétréglé sur “Auto”; cependant, une image plus nette provenant de l'équipement audio-visuel connecté peut ne pas être reçue, suivant la différence du signal vidéo. Commutez, dans ce cas, le signal vidéo.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 4



Description des systèmes vidéo

Rubriques sélectionnables	Description
PAL	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo PAL.
NTSC3.58	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo NTSC.
SECAM	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo SECAM.
NTSC4.43	Lors de la reproduction de signaux NTSC sur un équipement vidéo PAL.

Remarque

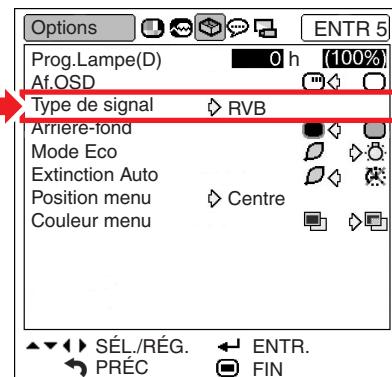
- Le signal vidéo peut uniquement être réglé en mode ENTRÉE 3 ou ENTRÉE 4.
- “Auto” ne peut pas être sélectionné pour les signaux d'entrée PAL-M et PAL-N. Sélectionnez “PAL-M” ou “PAL-N” dans le menu “Sys.vidéo” pour les signaux d'entrée PAL-M et PAL-N.

Réglage du type de signal

Cette fonction vous permet de sélectionner le type de signal d'entrée Composant ou RVB pour ENTRÉE 5.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 5 (RVB)



Description des types de signaux

Rubriques sélectionnables	Description
RVB	Réglez sur RVB lorsque des signaux de ce type sont reçus.
Composant	Réglez le projecteur sur ce paramètre lorsque des signaux à composant sont reçus.

Remarque

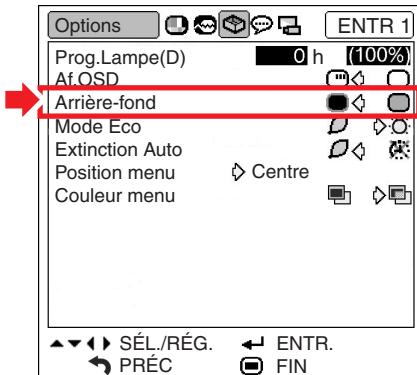
- Vous pouvez aussi choisir “Type de signal” à l'aide de sur la télécommande (ENTRÉE 5 uniquement).

Sélection d'une image d'arrière-fond

Cette fonction vous permet de sélectionner l'image affichée lorsque aucun signal n'est envoyé au projecteur.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



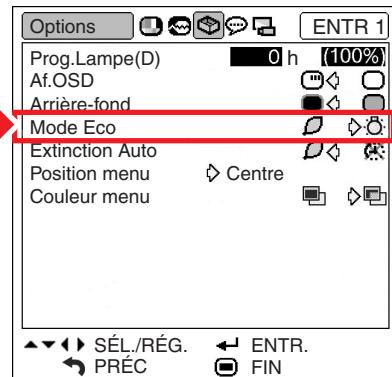
Description des images d'arrière-fond

Rubriques sélectionnables	Description
<input checked="" type="checkbox"/> (Bleu)	Ecran bleu
<input type="checkbox"/> (Non)	Ecran noir

Mode Eco

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description du Mode Eco

Rubriques sélectionnables	Luminosité	Consommation (Utilisation d'un courant secteur de 100V)	Autonomie de la lampe
<input checked="" type="checkbox"/> (Mode Eco)	85%	315 W	Approx. 3.000 heures
<input type="checkbox"/> (Mode Standard)	100%	360 W	Approx. 2.000 heures

Remarque

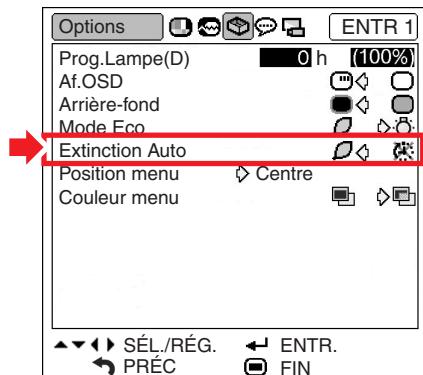
- Si “Mode Eco” est sur “” (Mode Eco), la consommation de courant diminuera et la durée de vie de la lampe sera prolongée. (La luminosité de la projection diminuera de 15%.)

Utilisation du menu “Options”

Fonction d'extinction automatique de l'alimentation

Opération du menu ➔ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description de la fonction d'extinction auto

Rubriques sélectionnables	Description
(ACTIVÉ)	Le projecteur entre automatiquement en mode veille lorsque aucun signal d'entrée n'est détecté pendant 15 minutes ou plus.
(DÉSACTIVÉ)	La fonction d'extinction automatique sera désactivée.

Remarque

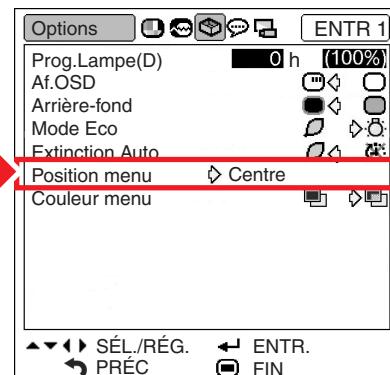
- Lorsque la fonction Extinction Auto est réglée sur “ (ACTIVÉ)”, 5 minutes avant que le projecteur passe en mode veille, le message “Entrée en mode VEILLE dans X min.” apparaît à l'écran pour indiquer les minutes restantes.

Sélection de la position de l'écran de menu

Cette fonction vous permet de sélectionner la position désirée de l'écran de menu.

Opération du menu ➔ Page 40

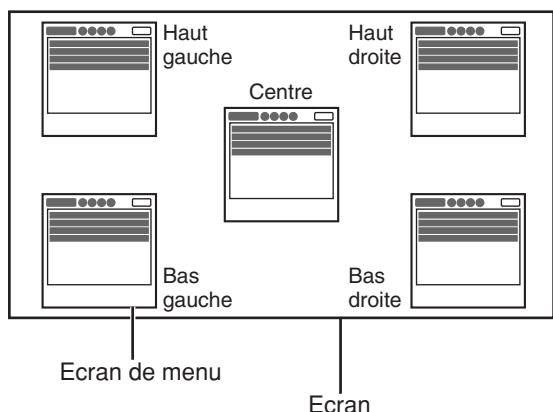
Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description des Positions menu

Rubriques sélectionnables	Description
Centre	S'affiche au centre de l'image.
Haut droite	S'affiche dans le coin supérieur droit de l'image.
Bas droite	S'affiche dans le coin inférieur droit de l'image.
Haut gauche	S'affiche dans le coin supérieur gauche de l'image.
Bas gauche	S'affiche dans le coin inférieur gauche de l'image.

Position de l'écran de menu qui est affiché sur l'écran

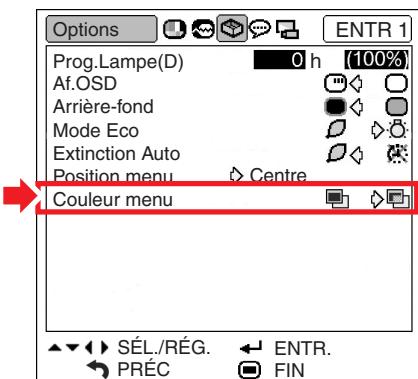


Sélection de la couleur du menu

Cette fonction vous permet de sélectionner la couleur de l'écran de menu.

Opération du menu ➔ Page 40

Exemple: Ecran de menu “Options” pour le mode ENTRÉE 1



Description des Couleurs menu

Rubriques sélectionnables	Description
(Opaque)	Un menu opaque est affiché.
(Translucide)	Un menu translucide est affiché. La partie du menu sur l'image devient transparente.

Sélection de la langue d'affichage à l'écran ou du mode de projection

Sélection de la langue de l'affichage sur l'écran

Le projecteur peut commuter entre 11 langues d'affichage à l'écran: l'anglais, l'allemand, l'espagnol, le hollandais, le français, l'italien, le suédois, le portugais, le chinois, le coréen ou le japonais.

Exemple: Ecran de menu "Langue" pour mode ENTRÉE 1



1 Appuyez sur sur la télécommande.
• Le menu "Image" sera affiché.

2 Appuyez sur ou sur pour sélectionner l'icône du menu "Langue" ().
• Le menu "Langue" sera affiché.

3 Appuyez sur ou pour sélectionner la langue désirée, puis appuyez sur . • La langue que vous avez choisie apparaîtra sur l'affichage à l'écran.

4 Appuyez sur . • Le menu "Langue" disparaîtra.

Remarque

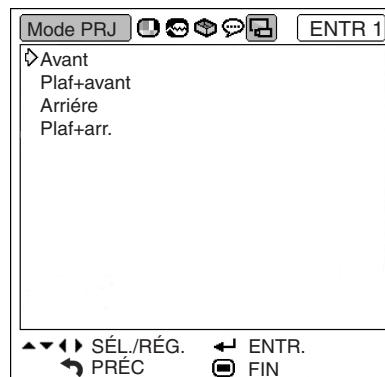
- Cette procédure peut également être effectuée en utilisant les touches du projecteur.

Réglage du mode de projection

Ce projecteur est équipé d'une fonction de renversement et d'inversion d'image qui vous permet de renverser ou d'inverser l'image projetée pour diverses applications.

Opération du menu ➡ Page 40

Exemple: Ecran de menu "Mode PRJ"



Description du Mode PRJ

Rubriques sélectionnables	Description
Avant	Image normale
Plaf + avant	Image inversée
Arrière	Image renversée
Plaf + arr.	Image renversée et inversée

Avant



Plaf + avant



Arrière



Plaf + arr.



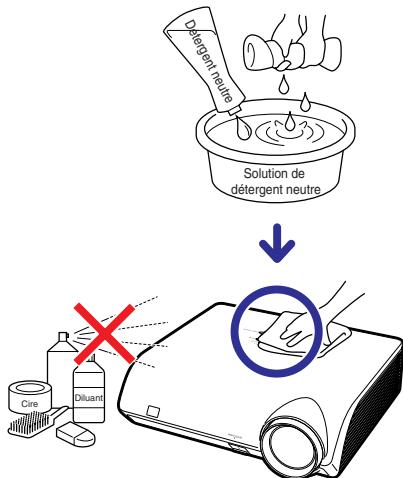
Remarque

- Cette fonction est utilisée pour les images inversées et les montages au plafond. (Voir page 18.)

Entretien

Nettoyage du projecteur

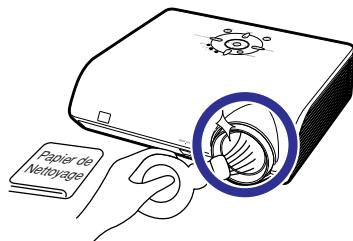
- N'oubliez pas de débrancher le câble d'alimentation avant de nettoyer le projecteur.
- Le boîtier et le panneau de commande sont en plastique. Évitez d'utiliser du benzène ou du solvant car ceux-ci risquent d'endommager la finition du boîtier.
- Ne pulvérisez pas de produits volatils comme des insecticides sur le projecteur.
- Ne fixez pas d'élastiques ou d'éléments plastiques sur le projecteur pendant un longue période.
Les effets de certains agents dans le plastique risquent de dégrader la qualité ou la finition du projecteur.



- Essuyez toute souillure doucement avec un chiffon de flanelle doux.
- Lorsque la souillure est difficile à retirer, imbibez un chiffon de détergent neutre dilué avec de l'eau et essorez-le avant d'essuyer le projecteur.
Les détergents de nettoyage agressifs peuvent décolorer, gondoler ou endommager le verni du projecteur.
Veuillez effectuer un test sur une petite surface peu visible du projecteur avant d'utiliser le détergent.

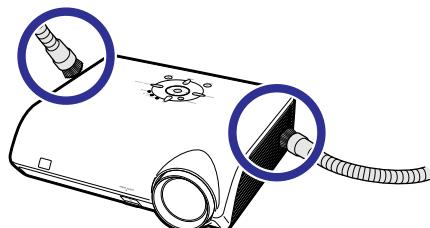
Nettoyage de l'objectif

- Utilisez une soufflette ou du papier de nettoyage d'objectif disponible dans le commerce (pour lunettes et objectifs d'appareil photo) pour de nettoyer l'objectif. N'utilisez pas de liquides de nettoyage car ceux-ci risquent d'user le film de protection sur la surface de l'objectif.
- La surface de l'objectif étant très fragile, prendre garde de ne pas la rayer ou cogner.



Nettoyage des orifices d'évacuation et d'arrivée d'air

- Utilisez un aspirateur pour nettoyer la poussière qui s'accumule sur les orifices d'évacuation et d'arrivée d'air.

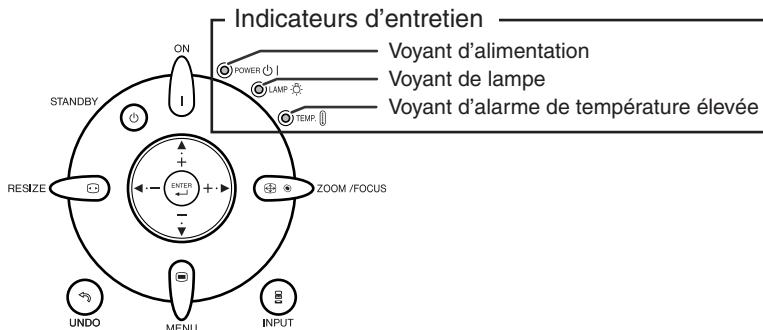


Info

- Pour nettoyer les orifices d'aération en cours de fonctionnement du projecteur, assurez-vous d'appuyer sur sur le projecteur ou sur la télécommande et de mettre le projecteur en mode veille. Une fois que le ventilateur de refroidissement est arrêté, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur et nettoyez les orifices.

Indicateurs d'entretien

- Les voyants d'alarme sur le projecteur indiquent les problèmes internes du projecteur.
- Si un problème se produit, le voyant d'alarme de température élevée ou le voyant de lampe s'allume en rouge et le projecteur passe en mode veille. Une fois que le projecteur est passé en mode veille, suivez la procédure ci-dessous.



Au sujet du voyant d'alarme de température élevée



Si la température à l'intérieur du projecteur augmente, à cause de l'obstruction des orifices d'air ou de l'emplacement d'installation, "TEMP." s'illuminera dans le coin inférieur gauche de l'image. Si la température ne cesse d'augmenter, la lampe s'éteindra et le voyant d'alarme de température élevée clignotera, le ventilateur de refroidissement fonctionnera, puis le projecteur passera au mode veille. Après que "TEMP." apparaît, procédez rigoureusement comme décrit page 55.

Au sujet du voyant de lampe



Changer la lampe.

- Lorsque la durée de vie restante de la lampe atteint 5% ou moins, "█" (jaune) et "Changer la lampe." s'afficheront sur l'écran. Lorsque le pourcentage atteint 0%, il passera à "█" (rouge), la lampe se mettra automatiquement hors tension et le projecteur passera automatiquement en mode veille. Alors, le voyant de lampe s'allumera en rouge.
- Si vous essayez de remettre en marche une quatrième fois sans remplacer la lampe, le projecteur ne fonctionnera pas.

Indicateurs d'entretien			Problème	Cause	Solution possible
	Normal	Anormal			
Voyant d'alarme de température élevée	Hors service	Allumé en rouge (Veille)	La température interne est anormalement élevée.	<ul style="list-style-type: none"> Arrivée d'air bloquée Panne du ventilateur de refroidissement Défaillance du circuit interne Arrivée d'air bouchée 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le projecteur dans un endroit avec une ventilation adéquate. (Voir page 7.) Apportez le projecteur à votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche pour réparation. Nettoyage des orifices d'évacuation et d'arrivée d'air. (Voir page 53.)
Voyant de lampe	Allumé en vert (Clignote en vert lorsque la lampe se met en route.)	Allumé en rouge	La lampe ne s'allume pas.	—	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez la fiche du câble d'alimentation de la prise secteur murale puis rebranchez-la.
		Allumé en rouge (Veille)	Le moment est venu de changer la lampe.	<ul style="list-style-type: none"> La durée de vie de la lampe restante atteint 5% ou moins. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez avec soin la lampe. (Voir page 57.) Apportez le projecteur à votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche pour réparation. Prenez le plus grand soin lors du remplacement de la lampe.
			La lampe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Lampe grillée Défaillance du circuit de la lampe 	

Info

- Si le voyant d'alarme de température élevée s'allume et que le projecteur passe en mode de veille, vérifiez que les orifices d'aération ne sont pas obstrués (voir page 7), puis essayez de remettre sous tension. Attendez jusqu'à ce que le projecteur soit complètement refroidi avant de rebrancher le câble d'alimentation et de remettre sous tension. (Au moins 10 minutes.).
- Si l'alimentation est coupée pendant un bref instant à cause d'une coupure de courant ou d'une autre cause pendant l'utilisation du projecteur et qu'elle revient immédiatement après, le voyant de lampe s'allumera en rouge et il se peut que la lampe ne s'allume pas. Si cela se produit, débranchez le câble d'alimentation de la prise CA, rebranchez-le puis remettez sous tension le projecteur.
- Ne débranchez pas le câble d'alimentation une fois que le projecteur est passé en mode veille et lorsque le ventilateur de refroidissement fonctionne. Le ventilateur de refroidissement tourne pendant environ 90 secondes.

À propos de la lampe

Lampe

- Il est recommandé de changer la lampe (Option : AN-K2LP) lorsque la durée de vie restante atteint 5% ou moins ou lorsque vous remarquez une détérioration significative de l'image et la qualité de la couleur. La durée de vie de la lampe (en pourcentage) peut être contrôlée grâce à l'affichage à l'écran. Voir page 47.
- Faites l'acquisition d'une ensemble lampe de remplacement de type AN-K2LP dans votre lieu d'achat, chez votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche.

Mise en garde concernant la lampe

- Ce projecteur utilise une lampe au mercure sous pression. Un son fort peut indiquer une défaillance de la lampe. Une des causes de défaillance de la lampe peut être soit : une exposition à des chocs violents, un refroidissement insuffisant, une rayure de la surface ou une détérioration causée par le dépassement de la durée d'utilisation. A cause de différences de produit et de conditions d'utilisation les lampes durent plus ou moins longtemps avant d'explorer ou de griller. Il est important de noter qu'une défaillance de la lampe entraîne souvent une rupture de la lampe.
- Lorsque le voyant de lampe et l'icône affichée à l'écran s'allume en rouge, il est recommandé de remplacer immédiatement la lampe par une neuve, même si la lampe semble fonctionner normalement.
- Si la lampe éclate, des morceaux de verre peuvent être épargnés dans l'unité de la lampe ou le gaz s'échapper par les orifices de ventilation du projecteur. Le gaz de la lampe contenant du mercure , ventilez bien la chambre si la lampe éclate et évitez tout contact avec le gaz. En cas d'exposition au gaz, contactez un médecin dès que possible.
- Si la lampe explose, des morceaux de verre peuvent être épargnés à l'intérieur du projecteur. Dans ce cas, contactez votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche pour vérifier l'intérieur du projecteur, et enlever la lampe cassée, et assurer un fonctionnement sûr.

Remplacement de la lampe

Attention

- Ne retirez pas l'ensemble lampe du projecteur juste après utilisation. La lampe sera très chaude et risque d'entraîner une brûlure ou une blessure.
- Attendez au moins une heure après que le câble d'alimentation ait été débranché pour permettre à la surface de l'unité de la lampe de refroidir complètement avant de l'enlever.

- Changez la lampe avec précaution en respectant les instructions décrites dans cette section. * Si vous le souhaitez, vous pouvez faire remplacer la lampe chez votre centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche.

* Si la nouvelle lampe ne s'allume pas après remplacement, amenez votre projecteur chez le centre de service de projecteur agréé Sharp ou revendeur Sharp le plus proche pour réparation.

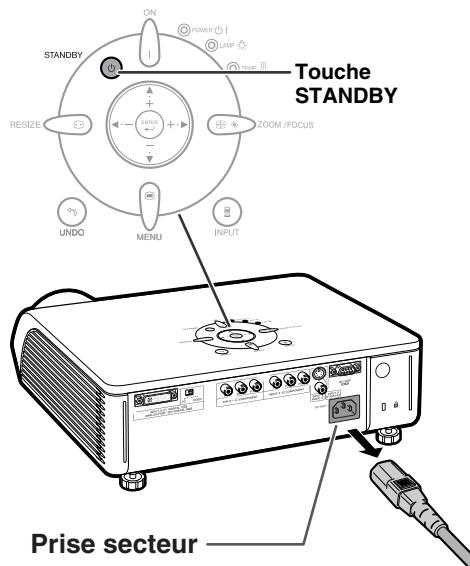
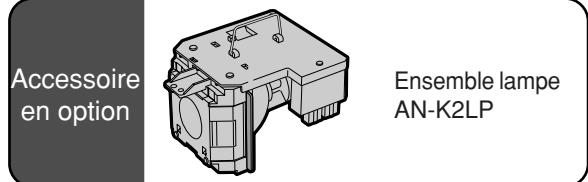
Retrait et installation de l'ensemble lampe

⚠ Avertissement!

- Pendant l'opération du projecteur, la lampe est très chaude. Ne pas retirer l'ensemble lampe aussitôt après l'extinction du projecteur. La lampe sera extrêmement chaude et risque de causer des brûlures graves.

Info

- Assurez-vous de retirer l'ensemble lampe en le tenant par la poignée. Ne touchez pas la surface de verre de l'ensemble lampe ou l'intérieur du projecteur.
- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager la lampe, veuillez suivre avec précaution les étapes ci-dessous.
- Ne desserrez pas d'autres vis que celles de la lampe et du couvercle de l'ensemble lampe.

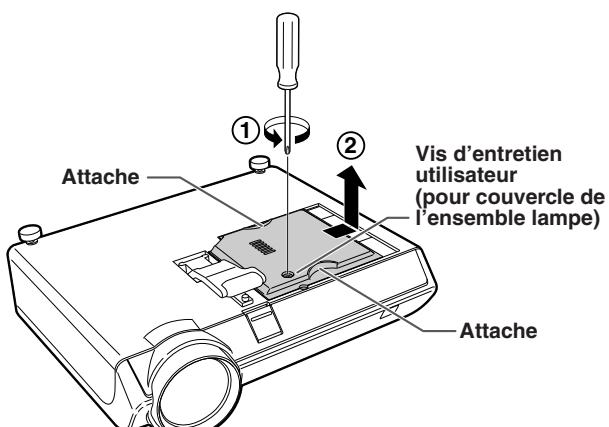


1 Appuyez sur sur le projecteur ou sur sur la télécommande pour mettre le projecteur en mode veille.
• Attendez que le ventilateur s'arrête.

2 Débranchez le câble d'alimentation.
• Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
• Ne touchez pas l'ensemble lampe avant son refroidissement total (environ 1 heure).

3 Retirez le couvercle de l'ensemble lampe.

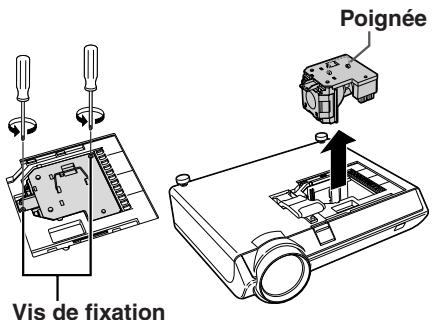
- Retournez le projecteur. Desserrez vis d'entretien utilisateur (①) qui fixe le couvercle de l'ensemble lampe. Maintenez la languette et faites glisser dans le sens de la flèche pour retirer le couvercle de l'unité lampe (②).



À propos de la lampe

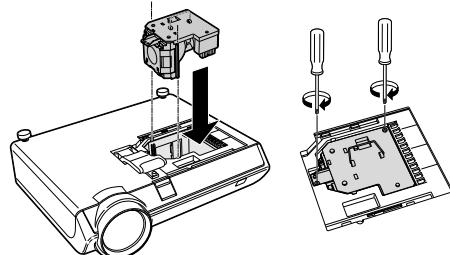
4 Retirez l'ensemble lampe.

- Desserrez les vis de fixation de l'ensemble lampe. Tenez l'ensemble lampe par la poignée et tirez-le dans le sens de la flèche. A cette étape de l'installation, maintenez l'unité horizontalement et ne la penchez pas.



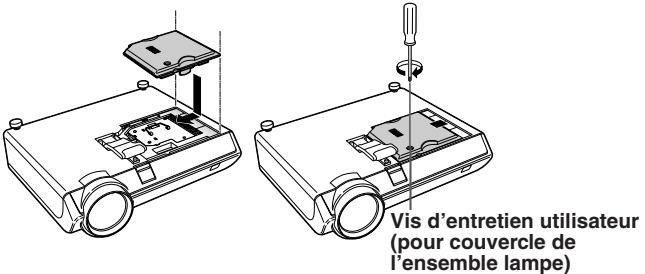
5 Insérez le nouvel ensemble lampe.

- Pressez l'ensemble lampe fermement dans son compartiment. Mettez en place les vis de fixation.



6 Remettez le couvercle de l'ensemble lampe.

- Alignez le couvercle de l'ensemble lampe puis fermez-le en le faisant glisser. Serrez ensuite la vis d'entretien utilisateur pour attacher le couvercle de l'ensemble lampe.

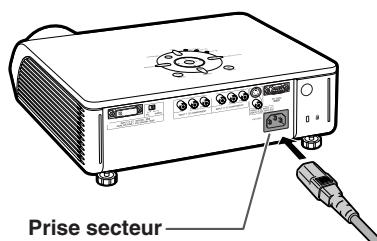


Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe

Réinitialisez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe après son remplacement.

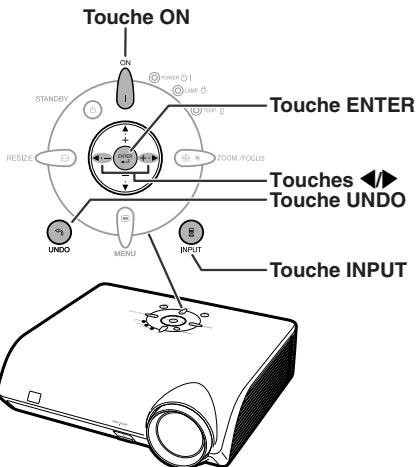
Info

- Ne réinitialisez pas le compteur d'heures d'utilisation de la lampe uniquement lors de son remplacement. Si vous réinitialisez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe et continuez malgré tout d'utiliser la même lampe, ceci peut endommager la lampe ou la faire exploser.



1 Branchez le câble d'alimentation.

- Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur du projecteur.

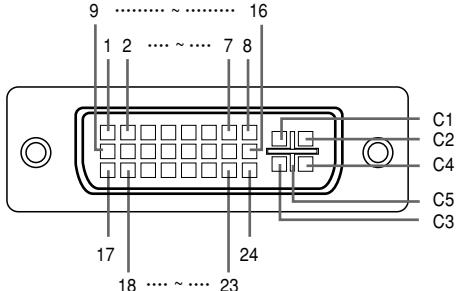


2 Réinitialisez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe.

- Appuyez dans l'ordre sur , , , , , et sur le projecteur, puis appuyez sur .
- “LAMP 0000H” s'affiche en bas à gauche de l'écran, indiquant que le compteur de la lampe a été réinitialisé.

Connexion des attributions des broches

Port DVI-I (INPUT 5) : connecteur à 29 broches



• Entrée DVI numérique

Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
1	Données 2- T.M.D.S	16	Détection de branchement à chaud
2	Données 2+ T.M.D.S	17	Données 0- T.M.D.S
3	Écran données 2 T.M.D.S	18	Données 0+ T.M.D.S
4	Pas connectée	19	Écran données 0 T.M.D.S
5	Pas connectée	20	Pas connectée
6	Horloge DDC	21	Pas connectée
7	Donnée DDC	22	Écran horloge T.M.D.S
8	Pas connectée	23	Horloge+ T.M.D.S
9	Donnée 1- T.M.D.S	24	Horloge- T.M.D.S
10	Donnée 1+ T.M.D.S	C1	Pas connectée
11	Écran donnée 1 T.M.D.S	C2	Pas connectée
12	Pas connectée	C3	Pas connectée
13	Pas connectée	C4	Pas connectée
14	Alimentation +5 V	C5	Masse
15	Masse		

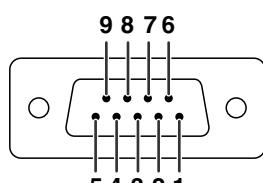
• Entrée RVB analogique DVI

Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
1	Pas connectée	16	Détection de branchement à chaud
2	Pas connectée	17	Pas connectée
3	Pas connectée	18	Pas connectée
4	Pas connectée	19	Pas connectée
5	Pas connectée	20	Pas connectée
6	Horloge DDC	21	Pas connectée
7	Données DDC	22	Pas connectée
8	Sync. verticale	23	Pas connectée
9	Pas connectée	24	Pas connectée
10	Pas connectée	C1	Entrée analogique rouge
11	Pas connectée	C2	Entrée analogique verte
12	Pas connectée	C3	Entrée analogique bleu
13	Pas connectée	C4	Sync. horizontale
14	Alimentation +5 V	C5	Masse
15	Masse		

• Entrée composant analogique DVI

Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
1	Pas connectée	16	Pas connectée
2	Pas connectée	17	Pas connectée
3	Pas connectée	18	Pas connectée
4	Pas connectée	19	Pas connectée
5	Pas connectée	20	Pas connectée
6	Pas connectée	21	Pas connectée
7	Pas connectée	22	Pas connectée
8	Pas connectée	23	Pas connectée
9	Pas connectée	24	Pas connectée
10	Pas connectée	C1	Entrée analogique Pr/Cr
11	Pas connectée	C2	Entrée analogique Y
12	Pas connectée	C3	Entrée analogique Pb/Cb
13	Pas connectée	C4	Pas connectée
14	Pas connectée	C5	Masse
15	Masse		

Port RS-232C : connecteur mâle D-sub à 9 broches



Broche n°	Signal	Nom	E/S	Référence
1				Pas connecté
2	RD	Réception de données	Entrée	Connecté au circuit interne
3	SD	Envoi de données	Sortie	Connecté au circuit interne
4		Réservé		Connecté au circuit interne
5	SG	Terre du signal		Connecté au circuit interne
6		Réservé		Connecté au circuit interne
7		Réservé		Connecté au circuit interne
8		Réservé		Connecté au circuit interne
9				Pas connecté

RS-232C Spécifications et paramètres de commande

Commande PC

Un ordinateur peut être utilisé pour contrôler le projecteur en connectant un câble RS-232C (modem nul, type de croisement, disponible dans le commerce) au projecteur. (Voir page 27 pour le branchement.)

Conditions de communication

Réglez les paramètres du port série de l'ordinateur sur ceux du tableau.

Format signal : Conforme au standard RS-232C.

Débit en bauds : 9.600 bps

Longueur des données : 8 bits

Bits de parité : Aucun

Bit d'arrêt : 1 bit

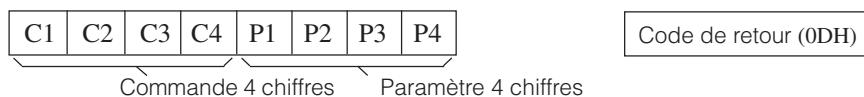
Commande de flux : Aucun

Format basic

Les commandes sont envoyées depuis l'ordinateur dans l'ordre suivant : commande, paramètre et code de retour.

Après que le projecteur ait traité la commande envoyée par l'ordinateur, il envoie un code de réponse à l'ordinateur

Format de la commande



Code de retour (0DH)

Format de code de réponse

Réponse normale



Réponse d'erreur (erreur de communication ou commande incorrecte)

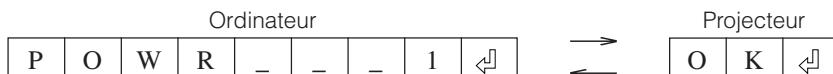
Info

- Quand plus d'un code est transmis, envoyez chaque commande uniquement après que le code de réponse OK du projecteur pour la commande précédente a été vérifié.
- Lorsque vous utilisez la fonction de commande ordinateur du projecteur, l'état de fonctionnement du projecteur ne peut pas être lu pour l'ordinateur.

Commands

Exemple:

- Lorsque le projecteur est allumé.



TOUCHES & DUCHES DE TÉLÉCOMMANDE	DESCRIPTION DES COMMANDES	COMMANDES	PARAMÈTRES	RETOUR
	MISE EN TENSION	P O W R	_	1 OK OU ERR
	VEILLE	P O W R	_ _	0 OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (COMPONENT 1)	I V E D	_	1 OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (COMPONENT 2)	I V E D	_	2 OK OU ERR
	ENTRÉE 3 (S-VIDEO)	I V E D	_	3 OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDEO)	I V E D	_	4 OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (RGB/COMPONENT)	I V E D	_	5 OK OU ERR
	MODE NUMÉRIQUE	I V E D	_	6 OK OU ERR

Remarque

- Si un trait de soulignement (_) apparaît dans la colonne des paramètres, entrez un espace.

Tableau de compatibilité des ordinateurs

Le tableau ci-dessous dresse la liste des codes de signaux compatibles avec le projecteur. Lorsque les images sont déformées ou ne peuvent pas être projetées, ajustez le signal de sortie de votre ordinateur et ainsi de suite en vous reportant au tableau ci-dessous.

Ordinateur

- Fréquence Horizontale: 15–70 kHz
- Fréquence Verticale: 43–75 Hz
- Horloge de pixels: 12–80 MHz
- Compatible avec les signaux sync sur vert.
- Compatible XGA en mode de compression intelligente.

PC/ MAC/ WS	Résolution	Fréquence Horizontale (kHz)	Fréquence Verticale (Hz)	Standard VESA	Support DVI	Affichage
PC	VGA	640 × 350	27,0	60		
			31,5	70		
		720 × 350	27,0	60		
			31,5	70		
		640 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
		720 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
		640 × 480	26,2	50		✓
			31,5	60	✓	✓
			34,7	70		✓
			37,9	72	✓	✓
			37,5	75	✓	✓
	SVGA	800 × 600	31,4	50		✓
			35,1	56	✓	✓
			37,9	60	✓	✓
			44,5	70		✓
			48,1	72	✓	✓
			46,9	75	✓	✓
	XGA	1.024 × 768	35,5	43	✓	✓
			40,3	50		✓
			56,5	70	✓	✓
			58,1	72		✓
			—	1.280 × 720	45,0	60
PC/ MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67		
MAC 16"	SVGA	832 × 624	46,8	75		
			49,6	75		
PC/ MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4	60	✓	
			60,0	75	✓	



Remarque

- Il se peut que ce projecteur ne puisse pas afficher les images, provenant d'ordinateurs portables en mode simultané (CRT/LCD). Dans cette éventualité, mettez hors tension l'affichage LCD de l'ordinateur portable et fournissez les données d'affichage en mode "CRT seulement". Vous trouverez des détails sur le changement des modes d'affichage dans le mode d'emploi de votre ordinateur portable.

DTV

Signal	Fréquence Horizontale (kHz)	Fréquence Verticale (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
540P	33,8	60
576I	15,6	50
576P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	28,1	50
1035I	33,8	60
1080I	28,1	50
1080I	33,8	60

Résolution des problèmes

Problème	Vérifiez	Page
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble d'alimentation du projecteur n'est pas branché dans la prise secteur murale. L'alimentation des composants externes connectés est désactivée. Le mode d'entrée sélectionné est incorrect. Les câbles sont mal connectés au panneau arrière du projecteur. La sortie externe n'a pas été paramétrée lors de la connexion de l'ordinateur portable. Les réglages de "Contraste" et "Luminos." sont en position minimale. 	28 — 29 19-27 — 42
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Les ajustements de l'image sont mal réglés. <p>(Entrée vidéo uniquement)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le système d'entrée vidéo n'est pas réglé correctement. <p>(ENTRÉE 5)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le type de signal d'entrée (RVB/Composant) est incorrectement réglé. 	42 48 48
	<ul style="list-style-type: none"> "Af.OSD" est réglé sur "□ (DÉSACTIVÉ)". 	47
La couleur est délavée ou pauvre.	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez la mise au point optique. La distance de projection dépasse la gamme de mise au point optique. <p>(Entrée ordinateur uniquement)</p> <ul style="list-style-type: none"> Effectuez les réglages "Sync.fine" (Réglage "Horloge") Effectuez les réglages "Sync.fine" (Réglage "Phase") Des parasites apparaissent en fonction de l'ordinateur. 	30 17 45 45 —
L'affichage à l'écran n'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'image est normale, le bruit provient du rétrécissement du boîtier causé par les changements de température de la pièce. Cela ne risque pas d'affecter le fonctionnement ou la performance. 	—
L'image est floue ; des parasites apparaissent.	<ul style="list-style-type: none"> Voir "Indicateurs d'entretien". 	54
Un son inhabituel se fait occasionnellement entendre dans le boîtier.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la température dans le projecteur augmente, le ventilateur de refroidissement tourne plus vite. 	—
L'indicateur d'entretien sur le projecteur s'allume ou clignote rouge.	<ul style="list-style-type: none"> La lampe devra être changée finalement. La lampe a atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez la lampe. 	57
Le ventilateur de refroidissement devient bruyant.		
La lampe met du temps à s'allumer.		
L'image est sombre.		
L'image est verte sur ENTRÉE 5 Composant. L'image est rose (pas verte) sur ENTRÉE 5 RVB.	<ul style="list-style-type: none"> Changez le type de signal d'entrée. 	48

Ce projecteur est équipé d'un microprocesseur. Sa performance pourra être irrémédiablement affectée par une opération incorrecte ou une interférence. Le cas échéant, débranchez le projecteur et rebranchez-le au bout de 5 minutes.

Caractéristiques

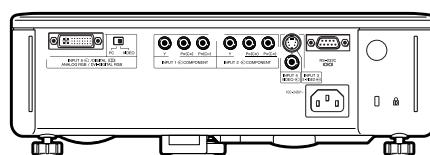
Type de produit	Projecteur
Modèle	XV-Z2000
Système vidéo	PAL/PAL 60/PAL-M/PAL-N/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 DTV 480I/480P/720P/1080I
Méthode d'affichage	Puce Digital Micromirror Device à panneau simple (DMD™) par Texas Instruments
Panneau DLP	Dimensions du panneau: 0,8" Méthode d'entraînement: Digital Light Processing (DLP™) Nombre de points: 921.600 points (1.280 [H] × 720 [V])
Objectif	Objectif zoom x 1–1,5, F2,0–2,5, f=21,3–31,6 mm
Lampe de projection	Lampe CC 275 W
Signal d'entrée vidéo	Connecteur RCA: VIDEO (INPUT 4), vidéo composite, 1,0 Vc-c, sync négative, terminaison 75 Ω
Signal d'entrée S-vidéo	Connecteur Mini DIN à 4 broches (INPUT 3) Y (signal de luminance): 1,0 Vc-c, sync négative, terminaison 75 Ω C (signal de chrominance): Rafales 0,286 Vc-c, terminaison 75 Ω
Signal d'entrée du composant (INPUT 1, 2)	Connecteur RCA Y: 1,0 Vc-c, sync négative, terminaison 75 Ω Pb(Cb): 0,7 Vc-c, terminaison 75 Ω Pr(Cr): 0,7 Vc-c, terminaison 75 Ω
Analogique RVB/Numérique (INPUT 5/DIGITAL)	Borne DVI-I à 29 broches <Numérique> Impédance en entrée 50 Ω Niveau d'entrée 250 – 1000 mV <Analogique> Impédance en entrée 75 Ω Niveau d'entrée 0,7 Vc-c Y:1,0 Vc-c, sync négative, terminaison 75 Ω Pb(Cb):0,7 Vc-c, terminaison 75 Ω Pr(Cr):0,7 Vc-c, terminaison 75 Ω <Signal de synchronisation> • Synchronisation séparée/Synchronisation composite Niveau d'entrée Niveau TTL Impédance en entrée 1 KΩ • Synchronisation sur vert Niveau d'entrée (Signal de synchronisation) 0,286 Vc-c Impédance en entrée 75 Ω
Résolution horizontale	720 lignes TV (entrée DTV 720P)
Horloge à pixels	12–80 MHz
Fréquence verticale	43–75 Hz
Fréquence horizontale	15–70 kHz
Signal de commande de l'ordinateur	Connecteur D-sub à 9 broches (port RS-232C)
Tension nominale	CA 100–240 V (HONG KONG: 220V)
Courant d'entrée	3,65 A (Utilisation d'un courant secteur de 100V)/(HONG-KONG: 1,6 A)
Fréquence nominale	50/60 Hz (HONG KONG: 50Hz)
Consommation électrique	360 W (Utilisation d'un courant secteur de 100V)/(HONG-KONG: 345 W)
Consommation électrique (veille)	6 W (Utilisation d'un courant secteur de 100V)
Dissipation de chaleur	1.350 BTU/heure
Température de service	+5°C à +35°C
Température de stockage	-20°C à +60°C
Coffret	Plastique
Fréquence de portée I/R	38 kHz
Dimensions (approx.)	310 (L) × 89 (H) × 282 (P) mm
Poids (approx.)	4,3 kg
Accessoires fournis	Télécommande, Deux piles de format AA, Câble d'alimentation, Adaptateur de conversion de 21 broches RCA, Câble vidéo, Capuchon d'objectif (attaché), Mode d'emploi
Pièces de rechange	Unité de la lampe (module Lampe/boîtier) (AN-K2LP), Télécommande (RRMCGA334WJSA), Pile de format AA, Câble d'alimentation pour l'Europe, à l'exception du R.U. (QACCVVA011WJPZ), câble d'alimentation pour le R.U., Hongkong et Singapour (QACCBA036WJPZ), câble d'alimentation pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande (QACCLA018WJPZ), Adaptateur de conversion de 21 broches RCA (QSOCZ0361CEZZ), Câble vidéo (QCNWGA001WJZZ), Capuchon d'objectif (PCAPHA021WJSA), Modes d'emploi ; pour 7 langues européennes (TINS-B530WJZZ) / pour le chinois et le coréen (TINS-B531WJZZ)

SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications a la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

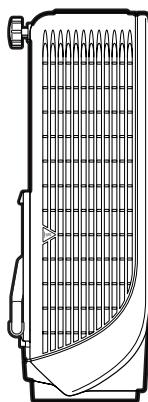
Dimensions

Unités: mm

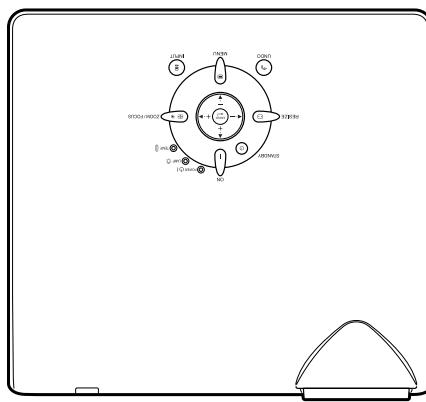
Vue arrière



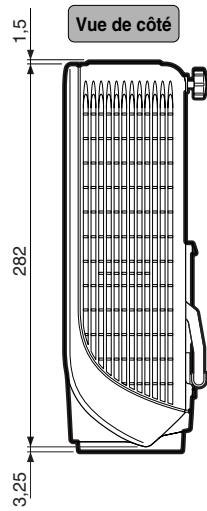
Vue de côté



Vue de dessus

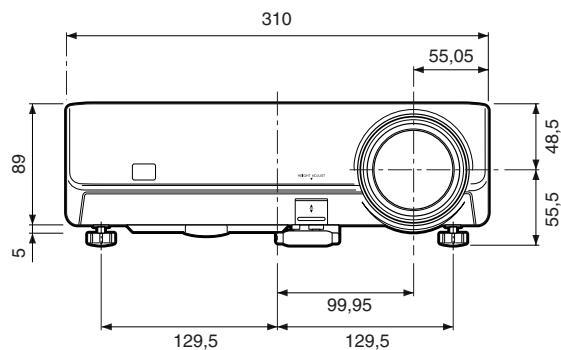


Vue de côté

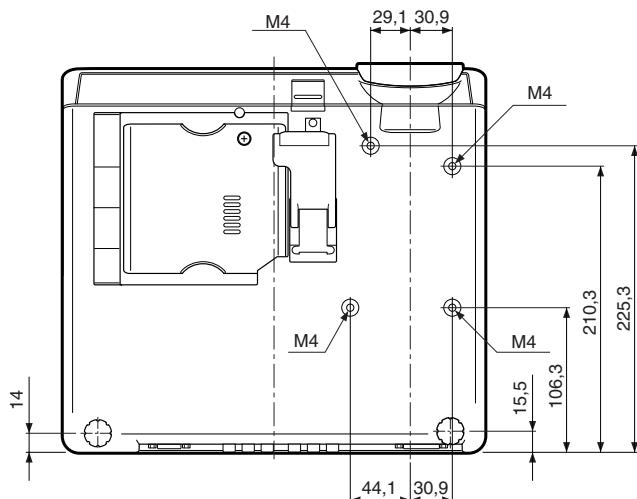


310

Vue avant



Vue de dessous



Glossaire

Allonge

Mode qui étire horizontalement l'image 4:3 pour l'afficher sur l'écran Wide.

Arrière-fond

Image réglée initialement et projetée lorsque aucun signal n'est entré.

Compression et expansion intelligente

Redimensionnement de haute qualité des images dont la définition est inférieure et supérieure adaptée à la définition initiale du projecteur.

Composite sync

Signal qui combine les impulsions sync horizontales et verticales.

Correction de la distorsion trapézoïdale

Fonction servant à effectuer une correction numérique d'une distorsion d'image lorsque le projecteur est monté incliné, lisse les images en escalier de la distorsion trapézoïdale et compressse l'image non seulement horizontalement, mais également verticalement en maintenant le ratio d'aspect à 16 : 9.

DVI (Digital Visual Interface)

Interface d'affichage numérique qui supporte aussi les interfaces analogiques.

Gamma

Fonction d'amélioration de la qualité de l'image qui offre une image plus riche en éclaircissant les zones plus foncées de l'image sans modifier la luminosité des parties plus claires. Vous pouvez sélectionner entre quatre modes différents : Standard, Cinéma 1, Cinéma 2 et Cinéma 3.

Horloge

Réglage d'horloge utilisé pour ajuster le bruit vertical lorsque le niveau de l'horloge est incorrect.

Phase

Le décalage de phase est un décalage synchronisé entre signaux isomorphiques ayant la même définition. Lorsque le niveau de phase est incorrect, l'image projetée affiche typiquement un clignotement horizontal.

Ratio d'aspect

Rapport entre la largeur et la hauteur d'une image. Le ratio d'aspect normal d'un ordinateur et d'une image vidéo est 4 : 3. Il y a également des images grand écran avec un ratio d'aspect de 16 : 9 et 21 : 9.

Redimensinner

Vous permet de modifier ou personnaliser le mode d'affichage d'image pour améliorer l'image d'entrée. Vous pouvez sélectionner entre quatre modes différents: ALLONGE, BARRE LATÉRALE, ALLONGE SMART et ZOOM CINÉMA.

RS-232C

Fonction pour commander le projecteur à partir du micro-ordinateur à l'aide des ports RS-232C ports du projecteur et du micro-ordinateur.

Sync.Automat.

Optimise les images d'ordinateur projetées en ajustant automatiquement certaines caractéristiques.

Temp Clr (chaleur des couleurs)

Fonction qui peut être utilisée pour ajuster la chaleur des couleurs adaptées au type d'image entrée dans le projecteur. Réduit la chaleur des couleurs pour créer des images plus chaudes, des images rougeâtres pour donner des tons de chair naturels ou l'augmenter pour créer des images plus froides, des images bleuâtres pour rendre l'image plus claire.

Index

A	
Af.OSD	47
ALLONGE	35
Arrière	52
Arrière-fond	49
Arrivée d'air	7, 53
Augmentation du blanc	43
Avant	52
B	
Bleu	42
Borne RS-232C	27
Borne de entrée S-vidéo	24
Borne de entrée vidéo	24
Bornes compostant	21
C	
Câble d'alimentation	28
Capteur de télécommande	13
Capuchon d'objectif	9
Connecteur standard de sécurité Kensington	11
Contraste	42
Correction de trapèze	32
Couleur.....	42
Couleur menu	51
D	
DVI	22, 23, 25, 26
E	
Extinction Auto	50
G	
Gamma Rég.	43
H	
Horloge	45
I	
Image	42
Info signal	46
IRIS	34, 44
L	
Lampe	56
Langue	52
Langue d'affichage à l'écran	52
Luminos.....	42
M	
Mode Eco	49
Mode image	44
Mode PRJ	52
Modes spéciaux	45
N	
Netteté	42
O	
Orifice d'évacuation	7, 11, 53
P	
Phase	45
Pieds de réglage avant	31
Plat + arr.	52
Plaf + avant	52
Pos. hori	45
Position menu	50
Pos.vert	45
Prise secteur	28
Prog. Lampe (D)	47
R	
Ratio d'aspect	35
Remplacement de la lampe	56
Rouge	42
S	
Sync.Automat.	46
Sync.fine	45
Sys. vidéo	48
T	
Teinte	42
Télécommande	12
Temp Clr (température des couleurs)	42
Touche AUTO SYNC	46
Touche DIGITAL INPUT	29
Touche ENTER	39
Touche HEIGHT ADJUST	31
Touche IRIS	34
Touche KEYSTONE	32
Touche MENU	38
Touche ON	28
Touche PICTURE MODE	34
Touche RESIZE	34
Touches de réglage	38
Touches INPUT	29
Touche STANDBY	28
Touches UNDO	34
Touche ZOOM/FOCUS	30
Type de signal	48
V	
Voyant d'alarme de température élevée	54
Voyant d'alimentation	10
Voyant de lampe	54

SHARP®
SHARP CORPORATION

Printed in China
In China gedruckt
Imprimé en Chine
Triykt i Kina
Impreso en China
Stampato in Cina
Gedrukt in China
TINS-B530WJZZ
04P11-CNМ